

學華語向前走

Let's Learn Mandarin (For Children)

課本 Textbook A



基礎冊

文

大



學華語向前走

k2

Let's Learn Mandarin (For Children) 基礎冊

課本 Textbook A



目 錄

mù

lù

Table of Contents

A 本

běn

	Lesson	Topic	Page
1	一 yī One	你 好 nǐ hǎo Hello	9
2	二 èr Two	家 人 jiā rén Family	19
3	三 sān Three	同 學 tóng xué Classmates	31
4	四 sì Four	早 飯 zǎo fàn Breakfast	43
5	五 wǔ Five	冬 天 和 夏 天 dōng tiān hé xià tiān Winter and Summer	55



Lesson	Topic	Page
6	六 六 liù 生 日 shēng rì Six Birthdays	67
	臺灣文化單元 tāi wān wén huà dān yuán Taiwanese Culture Unit	84
	附錄：課文英譯 fù lù kè wén yīng yì Appendix: Text Translation	88
	索引：生詞 / 短語 suǒ yǐn shēng cí / duǎn yǔ Index: Vocabulary Words / Phrases	89
	附錄：注音符號 • 漢語拼音對照表 fù lù zhù yīn fú hào • hàn yǔ pīn yīn duì zhāo biǎo Appendix: Mandarin Phonetic Symbols and Hanyu Pinyin Comparison Table	94



語音檔請至「全球華文網」下載，
網址 www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html



序 言

僑務委員會長期致力僑教發展，為因應全球華語文教學趨勢變化以及學習環境改變等情勢，本會特邀集數十位具海外華語文教學經驗之學者專家，以及海外各地資深華語教師開發《學華語向前走》教材，以第二語言教學（Mandarin as a Second Language）概念，參考美國加州世界語規準各階段主題及美國外語教學協會（ACTFL）訂定之語言學習標準，研訂教材課綱，並適時導入我國文化內涵，兼具地區性特色，本套教材不僅可提高華裔學生學習華語興趣，亦適合非華裔學生使用。

《學華語向前走》全套教材共計 12 冊，內容按華語能力逐冊而上，每冊 12 個單元，份量適合海外中文學校一學期使用。教材內課文係以日常生活對話為主軸，兼具溝通、文化、連結、比較與社區等面向，適合小學至初中年齡層，目的在培養日常生活及運用華語進行溝通的能力，讓學生在家庭或華語環境中即可應用。各冊間係由共同主題串聯，由窄而廣，適合學校作為主題教學使用，期能精進學習者對相同主題範圍的語言熟練度。

值此全球華語需求日益殷切之際，為使教材能更符合海外僑校需求、反映國內家庭社會現況及與國際接軌，本會於 106 年教材全數出版後旋即邀請國內專家學者及海外具豐富教學經驗之教材使用者持續進行審查及修訂工作，編修後教材除在內容上更臻完善外，各冊更增加 2 個臺灣文化單元，內容包括念謠、歌仔戲、布袋戲……等，並於 112 年依普世價值及多元概念續進行修訂，期讓教材更符當前社會多元價值及在地需用，方便教師適時引導介紹臺灣特色及近代發展，藉此提升教材趣味性並強化學習者對臺灣多元文化的認識與瞭解。

未來本會將秉持精益求精的理念，繼續研發優質華語文教材，以提高華裔子弟學習華語文興趣，並藉以協助僑校強化教學效能，建立我國正體字華語文教學優良品牌，俾達成語言教育肩負傳承文化內涵之使命。

僑務委員會



Preface

The Overseas Community Affairs Council (OCAC) has been developing Taiwanese teaching materials for the overseas community for many years. In response to changing trends in Mandarin-language education and learning environments around the world, the OCAC asked dozens of scholars, instructors with experience teaching overseas compatriots, and Mandarin language teachers from around the world to work on *Let's Learn Mandarin (For Children)* project. The outline for these teaching materials is based on the latest theories on teaching Mandarin as a second language and was designed in accordance with the topics set forth by the California World Language Content Standards as well as language teaching standards set by the American Council on the Teaching of Foreign Languages. Cultural content and notes on local characteristics were added when deemed appropriate. These teaching materials can help increase interest in learning the Mandarin language among students regardless of ethnic background.

Let's Learn Mandarin (For Children) consists of 12 volumes of 12 lessons each with content that gradually increases in difficulty. Lessons are centered around daily conversation, while the content adheres to the principles of communication, culture, connection, comparison, and community. This series is suitable for the elementary and junior high school levels. The objective of this series is to train students to use Mandarin to communicate in everyday life and to be able to apply what they've learned right away, either at home or in Mandarin-language environments. The various levels are tied together with common themes and expand from the narrow to the broad. They are suitable for use by schools employing topic-based education to help advance familiarity with this range of common topics.

On the occasion when the global demand for Mandarin learning is increasingly intense, in order to ensure that teaching materials meet the needs of overseas compatriot schools, reflect the situation of family and society nowadays and gear to international conventions, the OCAC asked specialists and academics in Taiwan as well as individuals located abroad with extensive experience in teaching and using teaching materials to persistently review and edit the series it published in 2017. As a result, not only is the content even better, two Taiwanese Culture Units have been added to each volume. The Taiwanese Culture Units cover such topics as rhymes, Taiwanese opera, puppet theater. The series edited in 2023 was based on universal values and diversity. We hope that the series conforms to the diverse values of the current society and local needs, to facilitate teachers to introduce Taiwan's characteristics and modern development timely and make the materials more interesting and to enhance student understanding of Taiwan's diverse culture.

Going forward, the OCAC will continue to improve its Mandarin language materials to raise interest in studying the Mandarin language among children. By helping overseas compatriot schools boost their teaching capabilities, the OCAC hopes to further enhance our reputation in the area of teaching the Mandarin language using traditional characters and to accomplish its objective preserving cultural heritage through language education.



編者的話



一、編輯理念

1. 語言著重生活化，具真實性及功能性，學習後能應用於日常生活。
2. 注重語言整體使用能力，聽、說、讀、寫四種語言技能平衡發展。
3. 課文對話、詞彙、漢字、語法句型等都依學習者的認知能力，定量並排序。
4. 詞彙及語法由淺入深，螺旋上升，具高度常用性。
5. 以互動式的課堂遊戲及任務活動帶動語言學習，達到自然而然的學習目標。
6. 作業本採建構式設計，循序漸進，以輕鬆方式鞏固所學。
7. 以注音及正體字為主，兼顧漢語拼音及簡體字。
8. 各冊間由共同主題串聯，由窄而廣，適合學校作為主題教學使用。

二、教材結構

A. 基礎冊教材，分為 AB 兩本，共 12 課：

1. 學習核心部分：課文對話、生詞 / 短語、漢字（分習寫與認讀兩部分）、語法句型。
2. 課堂練習部分：包括認讀及習寫該課漢字、任務活動及遊戲活動、語音複習。
3. 作業本：每課均包括聽、說、讀、寫四種練習，附光碟，課後也可輕鬆練習。
4. 生詞 / 短語索引：列於課本後附錄。

B. 本冊教材計：

1. 生詞 / 短語量：課文生詞 / 短語 105 個，補充生詞 / 短語 54 個。 2. 漢字量：164 個。
3. 語法句型量：25 個。

三、其他資源

1. 臺灣文化單元（AB 兩本各 1 個單元，每冊計 2 個單元）。
2. 活動字卡（附於課本後）。
3. 語音檔（課文、生詞 / 短語、語法句型等音檔，作業本聽力作業音檔）請至全球華文網下載，網址：www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html。



Editor's Note

I. Editing Concepts

1. The language focuses on the practical, authentic, and functional aspects so students can use what they've learned in everyday life.
2. Comprehensive language ability is the focus, with balanced development of the four basic language techniques: listening, speaking, reading, and writing.
3. The dialogues, sentences, traditional characters, grammatical structures and their quantity and order, are based on the students' proficiency level.
4. The vocabulary words and grammar progress by spiral upward from low to high level and are very common and usable.
5. Interactive in-class games and task-based activities are used so the language learning will be natural.
6. The workbook uses a constructive design and advances by steps to consolidate what's been learned in an easy way.
7. Reading and writing sections chiefly use phonetic symbols (bopomofo) and traditional characters. Hanyu Pinyin and simplified traditional characters are also taken into account.
8. The volumes are tied together by common themes and progress from the narrow to the broad, suitable for topic-based school teaching.

II. Structure of the Teaching Materials

- i. K2 includes A, B volume, each volume includes 6 lessons, total had 12 lessons, and the major sections of each lesson are:
 1. Learning core: dialogues, vocabulary words / phrases, traditional characters (two subsections: recognizing / reading and practicing writing) and grammatical structures.
 2. In-class practice: Includes recognition, reading, and writing practice of the lesson's traditional characters, as well as task-based activities, games, and pronunciation review.
 3. Workbook: Every lesson includes four types of practice—listening, speaking, reading, and writing—for take-home or after-class practice.
 4. Vocabulary word / phrase index: All the vocabulary word / phrase of the book as appendix in the last pages of the book.
- ii. Learning contents of Volume K2:
 1. 105 Vocabulary words / phrases, 54 Supplementary vocabulary words / phrases.
 2. 164 Traditional Characters.
 3. 25 Sentence patterns / Grammatical structures.

III. Other Resources

1. Taiwanese Culture Units (one is included in each Part A and Part B for a total of two units in each volume).
2. Activity word cards (attached at the end of the textbook).
3. Please download the audio files (files of lesson texts, vocabulary words / phrases, grammatical structures, etc. and workbook listening exercises) from the huayuworld website at www.huayuworld.org/upload/epaper/106/index.html.

人物介绍 | Introduction of the Characters

rénnrén wùjiè jièshāo



1 李文文 (Devin Li) :
lǐ wén wén
開朗
kāi láng

Devin Li: Cheerful

3 李文文 (Vivian Li) :
lǐ wén wén
可愛，大文妹
kě ài , dà wén mèi

Vivian Li: Sweet, Devin's younger sister

5 大文爸爸：

斯文

Devon's dad: Good-natured

2 陳心美 (May Chen) :
chén xīn méi
活泼
huó pō

May Chen: Vivacious, friendly

4 林東明 (Tony Lin) :
lín dōng míng
愛交朋友
ài jiāo péng yǒu

Tony Lin: Loves to make friends

6 大文媽：

親切

Devin's mom: kind

7 東明媽：

熱心助人

Tony's mom: Loves to help others

第一課 你好

dì yī kè nǐ hào

語言功能：問候、詢問、回答

學習目標：

1. 能使用「你好」跟人打招呼

2. 能聽懂對方詢問，「你叫什麼名字？」

3. 能使用「我叫...」...」介紹自己的姓名

Lesson 1: Hello

Linguistic Functions: Greeting, asking, replying

Learning Objectives: Students will learn to

- Greet others.
- Understand the question "What is your name?"
- Say "My name is _____."



第一課
dì yī kè

你好
nǐ hǎo

心美：你好，你叫什麼名字？
xīn měi : nǐ hǎo , nǐ jiào shén me míng zì ?

大文：你好，我叫李大文。
dà wén : nǐ hǎo , wǒ jiào lǐ dà wén 。



Let's Learn Mandarin (For Children)



生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases

1.

你 好
nǐ hǎo
hello

2.

你
nǐ
you

3.

叫
jiào

to be called (by the name of), to call

4.

什 麼
shén me
what

5.

名 字
míng zì
name

6.

我
wǒ
I, me

7.

李 大 文
lǐ dà wén
Devin Li



補充生詞 / 短語 Supplementary Vocabulary Words / Phrases

1.

他
tā
he, him

2.

她
tā
she, her

3.

陳 心 美
chén xīn měi
May Chen

4.

林 東 明
lín dōng míng
Tony Lin

習寫漢字 Writing Traditional Characters

漢字 (Character)	筆畫 (Strokes)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
你	7	人	你 你 你 你 你 你 你
好	6	女	好 好 好 好 好 好 好

認讀漢字 Recognizing Traditional Characters

叫 jiào

什 shén

麼 mé (么)

名 míng

字 zì

我 wǒ

李 lǐ

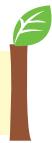
大 dà

文 wén





句型 Sentence Patterns



叫^{ㄐㄞ}什^{ㄕㄣ}麼^{ㄇㄞ}_{ㄇㄞ} 什么
named what
jiào shén me

1. 大^{ㄉㄚ}文^{ㄨㄣ}： 你^{ㄋㄧˇ}叫^{ㄐㄞ}什^{ㄕㄣ}麼^{ㄇㄞ}_{ㄇㄞ} 名^{ㄇㄥˊ}字^{ㄗˋ}？
dà wén nǐ jiào shén me míng zì ?

心^{ㄒㄧㄣ}美^{ㄇㄟˇ}： 我^{ㄨㄛˇ}叫^{ㄐㄞ}陳^{ㄔㄝㄊㄻ}心^{ㄒㄧㄣ}美^{ㄇㄟˇ}。
xīn měi wǒ jiào chén xīn měi 。

2. 大^{ㄉㄚ}文^{ㄨㄣ}： 他^{ㄊㄚ} _____ 名^{ㄇㄥˊ}字^{ㄗˋ}？
dà wén tā _____ míng zì ?

心^{ㄒㄧㄣ}美^{ㄇㄟˇ}： 他^{ㄊㄚ}叫^{ㄐㄞ}林^{ㄌㄧㄣ}東^{ㄉㄨㄥˊ}明^{ㄇㄧㄥˊ}_{ㄉㄨㄥˊ}。
xīn měi tā jiào lín dōng míng 。





Part I 我會念 Try Reading

ㄋ	ㄏ	ㄌ	ㄐ	ㄞ	ㄙ
ㄉ	ㄎ	ㄮ	ㄮ	ㄩ	
nǐ	hǎo	lǐ	zì	wǒ	wén
shén	dà	míng	me	jiào	



Part II 我會寫 Try Writing

A 寫出正確的注音或拼音。

xiě chū zhèng què de zhù yīn huò pīn yīn

Write the correct bopomofo or pinyin.

1. 你 好 。

nǐ hǎo



2. 你 好 ，

我 叫 李 大 。

wǒ

lǐ dà

文 。 你 叫 什 麼
wén nǐ jiào shén me

名 字 ？

3. 我 叫 林 東 明 。

jìao lín dōng míng

B 寫出正確的漢字。

xiě chū zhèng què de hàn zì

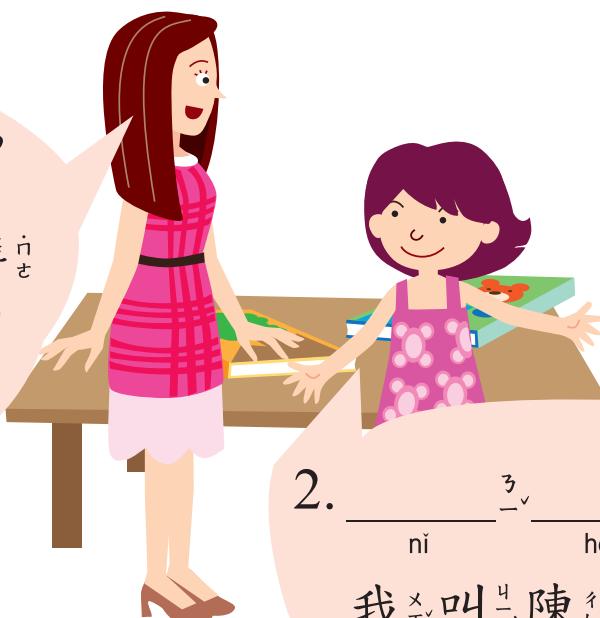
Write the correct traditional characters.

1. 你 好 ，

nǐ hǎo

你 叫 什 麼
nǐ jiào shén me

名 字 ？
míng zì



2. 你 好 ，

nǐ hǎo

我 叫 陳 心 美 。

wǒ jiào chén xīn měi

Part III 任務 × 活動 ↗： 介 ↗ 紹 ↗ 自己 ↗， 認 ↗ 識 ↗ 同學 ↗

學 ↗。 Task: Introduce yourself and get to know your classmates.

A 介 ↗ 紹 ↗ 自己 ↗： 你 ↗ 叫 ↗ 什 麼 ↗ 名 字 ↗？

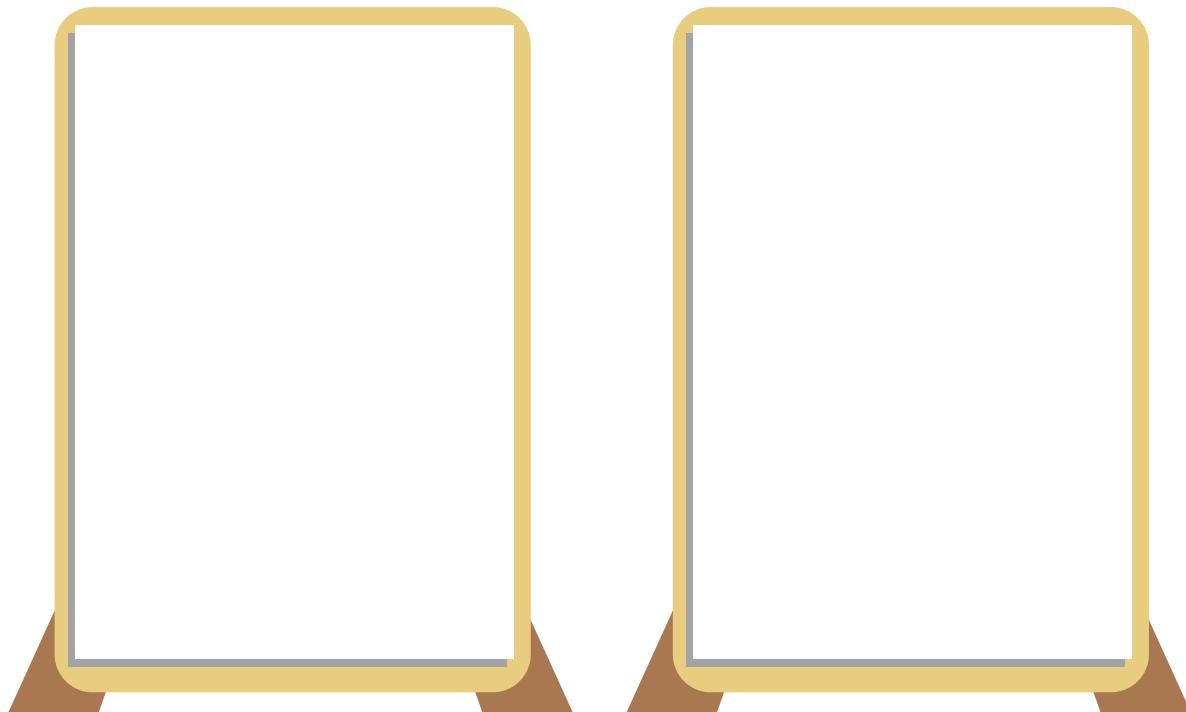
Introduce yourself: What is your name?

畫 ↗ 自己 ↗
huà zì jǐ

Draw yourself

你 ↗ 叫 ↗ 什 麼 ↗ 名 字 ↗？

What is your name?



B 認 ↗ 識 ↗ 旁邊 ↗ 的 同學 ↗： 請 ↗ 你 ↗ 問 ↗ 旁邊 ↗ 同學 ↗

學 ↗ 的 名 字 ↗。

xué de míng zì

Get to know the classmates beside you. Ask them what their names are.



： 你 ↗ 叫 ↗ 什 麼 ↗ 名 字 ↗？ What is your name?
nǐ jiào shén me míng zì



： 我 ↗ 叫 ↗ _____。 My name is _____.
wǒ jiào _____

Part IV 課堂活動：翻牌遊戲

kè tāng huō dòng fān pāi yóu xì

- 把本課附錄生詞卡剪下，每人都有七張字卡。
- 兩個人一組，把十四張字卡排成 2×7 的長方形。有字的那面朝下。
- 兩個人猜拳，贏的先翻牌，一次翻兩張牌，翻出字時要同時唸出。
- 翻到兩張一樣的字卡可得一分，而且可以再翻一次。翻到不一样的字卡要先把字卡蓋回去，由另一个人同學翻。
- 最後得分最多的同学获胜。



Classroom Activity: Card Flip

- Cut out the flash cards for this lesson and give each student 7.
- Divide students up into pairs. Arrange cards face down to form a 2×7 grid.
- Players decide who goes first. Players turn over two cards each turn.
- Players receive one point when they turn over identical cards and get another turn. If they turn over two different cards, they turn them back over and their turn ends.
- The person with the most points at the end is the winner.

Part V 語音複習 Phonetic System Review

A 讀讀看 Read

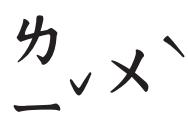
(1)



(2)



(3)



(1)

(2)

(3)

dàn gāo

bà ba

lǐ wù

B 找找看，上面的注音和拼音是哪張圖呢？在()中寫出正確的號碼。

Look for the pinyin and bopomofo above that match the pictures below. Write down the correct numbers parentheses below.

()

()

()



第一二課 家人

語言功能：詢問、回答、敘述

學習目標：

- 能聽懂詢問家庭成員數量
néngh ng tīng dōng xún wèn jiā tíng chéng yuán shù liàng
- 會使用「幾」和「量」詞
huì shǐ yòng jǐ hàn liàng cí
- 能說出家庭成員稱謂
néngh shuō chū jiā tíng chéng yuán chēng wèi
- 能說出數字一～五
néngh shuō chū shù zì yī wǔ

Lesson 2: Family

Linguistic Functions: Asking, replying, describing

Learning Objectives: Students will learn to

- How many people there are in their family.
- Use 「幾」 and quantifiers 「個」.
- Refer to family members.
- Count from 1 to 5.



第二課

家 jiā 人 rén

心美：你家有幾個大人？

东明：我家有三個大人，爸爸、

妈妈和我。



Let's Learn Mandarin (For Children)



生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases

1.

家

jiā
family, home

2.

有

yǒu
there is / are

3.

幾

jǐ
how much, how many, several, a few

4.

個

ge
(measure word)

5.

人

rén
people, person

6.

三

sān
three

7.

爸

bà
dad

8.

媽

mā
mom

9.

和

hàn
with, and

補充生詞 / 短語 Supplementary Vocabulary Words / Phrases

1.

一

yī
one

2.

二

èr
two

3.

四

sì
four

4.

五

wǔ
five

5.

哥

gē
older brother

6.

弟

dì
di
younger brother

7.

姊 / 姐

jiě
jie
older sister

8.

妹

mèi
mei
younger sister

習寫漢字 Writing Traditional Characters

漢字 (Character)	筆畫 (Strokes)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
人 rén	2	人	人 人
我 wǒ	7	戈	我 我 我 我 我 我 我

認讀漢字 Recognizing Traditional Characters





句型 Sentence Patterns



几 个
有 幾 個
yǒu jǐ ge
how many are there

1. 大文：心美，你家有幾個個人？
dà wén xīn měi nǐ jiā yǒu jǐ ge rén

心美：我家有五個人。
xīn měi wǒ jiā yǒu wǔ ge rén

2. 大文：心美，你_____哥哥？
dà wén xīn měi nǐ _____ gē gē

心美：我家有一個哥哥。
xīn měi wǒ yǒu yí ge gē gē

和 h&nb
h&n and

1. 哥 g&e; 哥 g&e; 和 h&nb 弟 d&i; 弟 d&i; 。

gē ge hān dī dì

姐 ji&e; 姐 ji&e; 和 h&nb 妹 m&ei; 妹 m&ei; 。

jiě jié hān mèi mei

3. 我 w&o; 家 ji&e; 有 y&ou; 爸 b&a; 爸 b&a; 、 媽 m&a; 媽 m&a; _____ 我 w&o; 。

wǒ jiā yǒu bā ba

媽 m&a; 媽 m&a; _____

wǒ





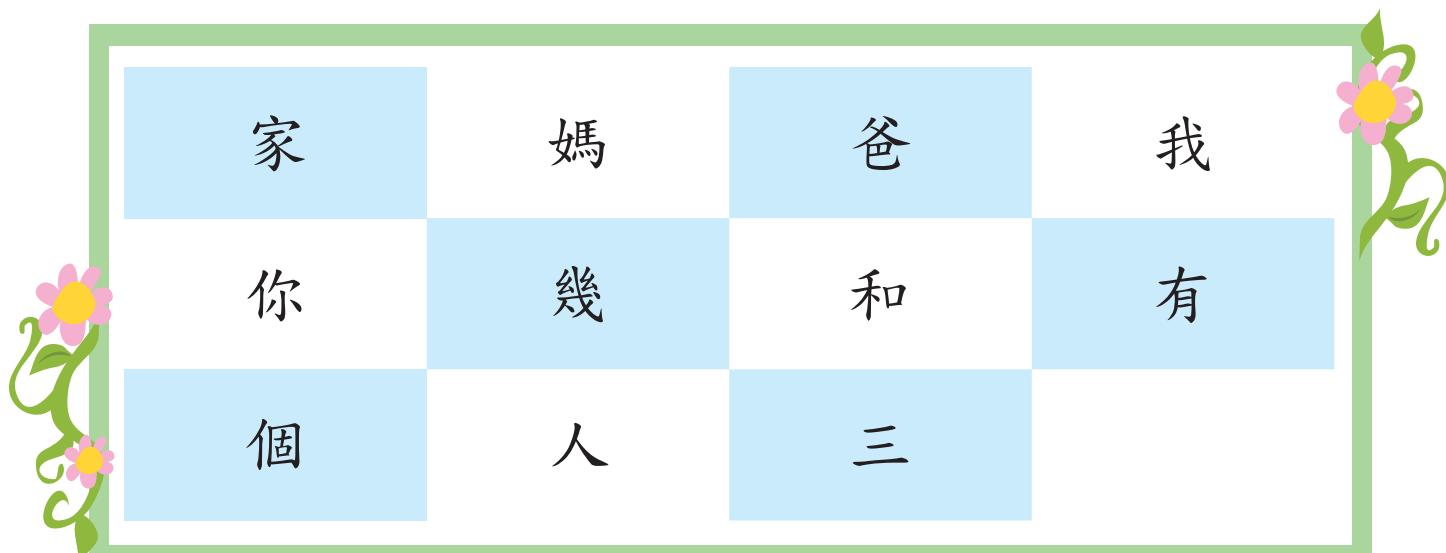
Part I

我 ㄨㄛˇ 會 ㄏㄨㄟˇ 念 ㄋㄧㄢˋ Try Reading

wǒ huì niān



ㄍㄕ	ㄅㄧˇ	ㄏㄢˋ	ㄖㄣˊ	ㄉㄢˋ	ㄇㄚˇ
ㄈㄢ	ㄧㄡˇ	ㄅㄧˇ	ㄔㄧˇ	ㄨㄤˇ	
ge	jīā	hàn	rén	bà	mā
sān	yǒu	jǐ	nǐ	wǒ	



Part II 我會寫 Try Writing

wǒ huì xiě

A 寫出正確的注音或拼音。

xíe chū zhèng què de zhù yīn huò pīn yīn

Write the correct bopomofo or pinyin.



1. 你 _____ 家 _____ 有 _____
jiā yǒu

幾 _____ 個 _____ 人 _____ ?
jǐ ge rén

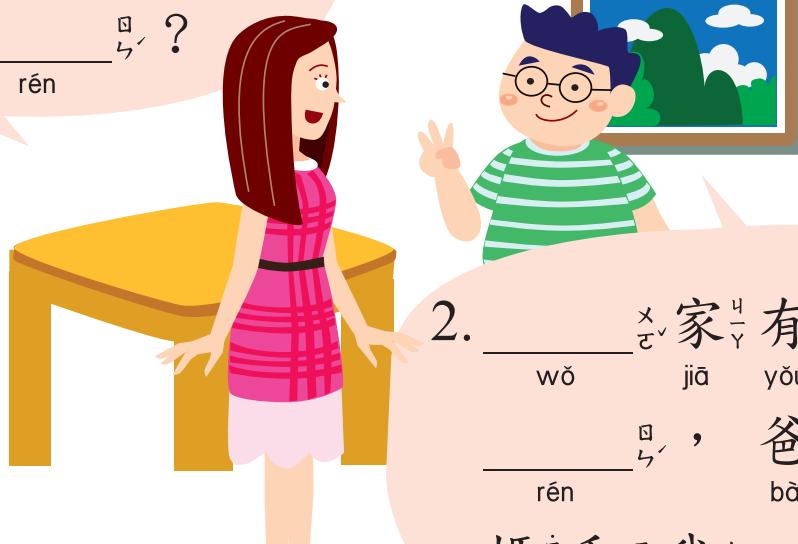
2. 我 _____ 家 _____ 有 _____
yǒu
四 _____ 個 _____ 人 _____ 。
sì ge rén

B 寫出正確的漢字。

xié chū zhèng què de hàn zì

Write the correct traditional characters.

1. _____ 家 有 幾
nǐ jiā yǒu jǐ
個 _____ 人 ?
ge rén



2. _____ 家 有 三 個
wǒ jiā yǒu sān ge
人 , 爸 爸 、 媽
rén bà ba mā

媽 和 我 。
mā hàn wǒ

Part III 任日務火活火動火： 你ニ家火有ニ幾ニ個火人日？

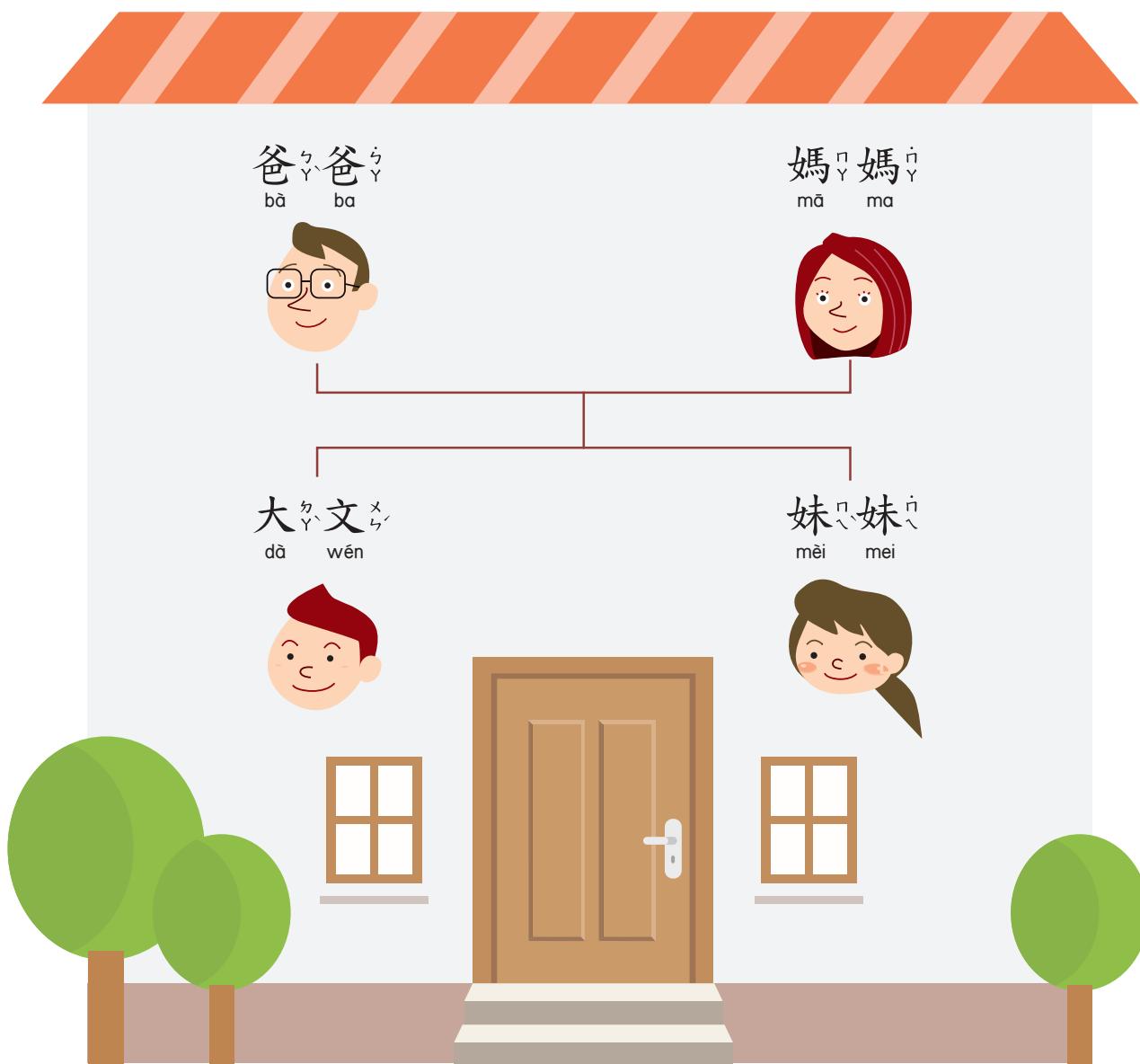
同火學火家火呢ニ？

tóng xué jiā ne

Task: How many people are there in your family? How about your classmate's family?

A 說火說火看火： 大火文火家火有ニ幾ニ個火人日， 他火們火是火誰火？

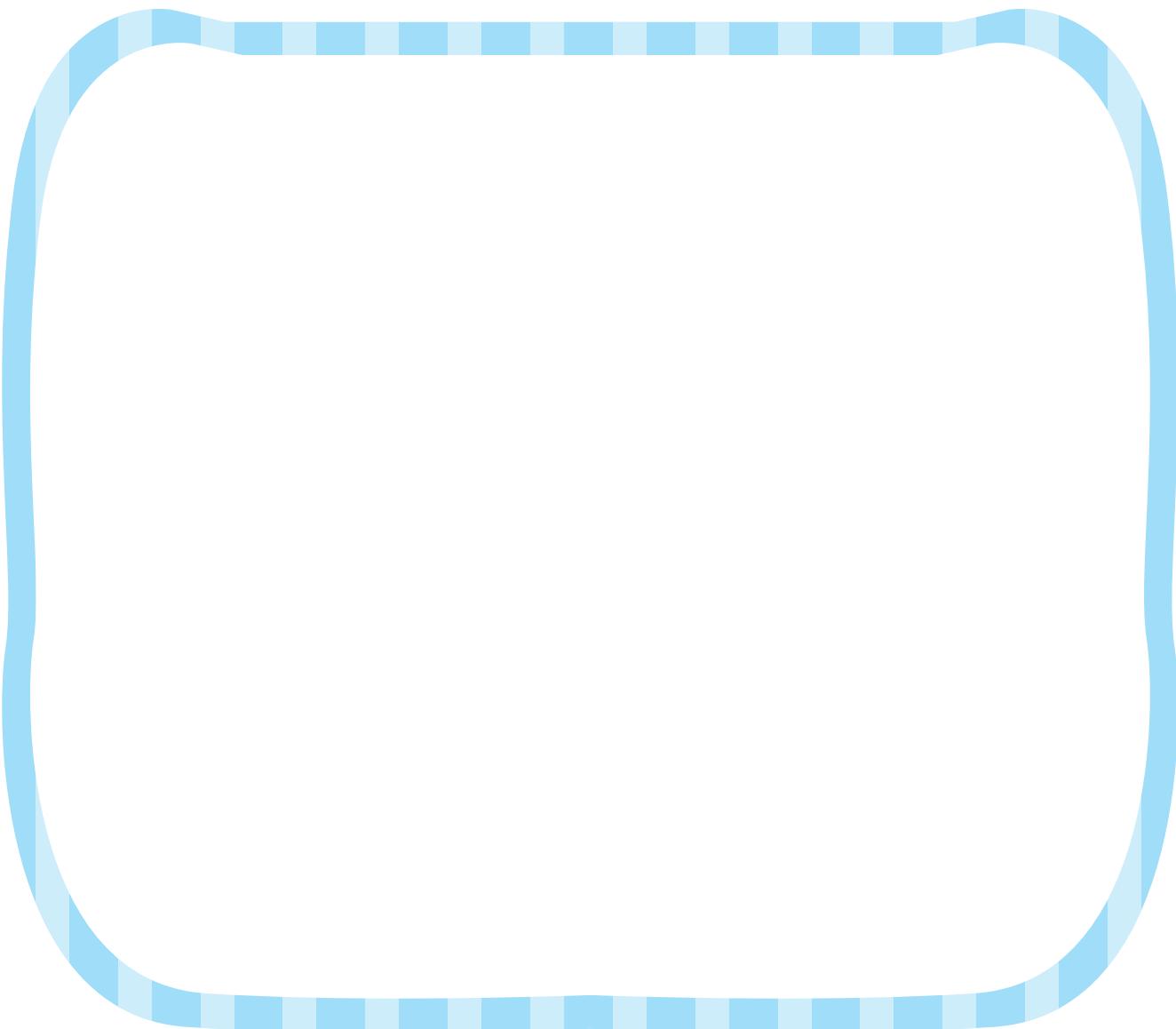
Try saying it. How many people are there in Devin's family? Who are they?



B

畫 畫 看 : 請 畫 出 你 的 家 庭 樹 。

Draw your family tree.



C

寫 寫 看 : 你 家 有 幾 個 人 ？

xiě xiě kān ní jiā yǒu jǐ ge rén

Try writing it. How many people are there in your family?

我 家 有 _____ 個 人 ，

_____ 和 我 。

Part IV 課堂活動：查戶口

kè tāng huō dōng chā hù kǒu

1. 依學生人數把全班分成數組，每一組都有爸爸、媽媽、
媽、哥、弟弟、姊姊、妹妹。
2. 老師叫到「媽」的時候，每一組的「媽」都要
換到其他組別。
3. 老師可以一陸續念出不同的親屬稱謂，訓練學生的聽力。



Classroom Activity: Tell Us About Your Family

1. Divide the class into several groups. Assign students the role of mom, dad, older brother, younger brother, older sister, or younger sister.
2. When the teacher calls out "Mom", the "mom" in each group changes groups.
3. The teacher can do this several times using different family members to give students the opportunity to practice listening.

Part V 語音複習 Phonetic System Review

A 讀讀看 Read

dú dú kān

(1)

女、下

(1)

(2)

女、尤、乚

(2)

(3)

𠂇、𠂇、𠂇

(3)

tù zi

tāng guǒ

jiě jié

B 找找看，上面的注音和拼音是哪張圖呢？在()中寫出正確的號碼。

zhǎo zhǎo kān shàng miàn de zhù yīn hàn pīn yīn shì nǎ zhāng
tú ne zài zhōng xiě chū zhèng què de hào mǎ

Look for the pinyin and bopomofo above that match the pictures below. Write down the correct numbers in the parentheses below.

()

()

()



第三課 同學

語言功能：詢問、回答、說明

學習目標：

- 能詢問別人並說出班上同學的人數
- 能說出六～十的數字
- 能正確使用「二」、「兩」

Lesson 3: Classmates

Linguistic Functions: Asking, replying, explaining

Learning Objectives: Students will learn to

- Ask others and say how many students are in the class.
- Count from 6 to 10.
- Use the ordinal forms of the number 2.



第一三課

同學

dì sān kè

tóng xué

老師：小朋友，我們班有幾

個同學？

心美：老師，我們班有八個

同學，兩個男生，六

個女生



Let's Learn Mandarin (For Children)



生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases

1. 师
老師
lǎo shī
teacher

2. 朋友
小朋友
xiǎo péng yǒu
kids, children

3. 班
bān
class

4. 同學
tóng xué
classmate

5. 我們
wǒ men
we

6. 八
bā
eight

7. 兩
liǎng
two

8. 六
liù
six

9. 男生
nán shēng
boy

10. 女生
nǚ shēng
girl



補充生詞 / 短語 Supplementary Vocabulary Words / Phrases

1. 七
qī
seven

2. 九
jiǔ
nine

3. 十
shí
ten

4. 你們
nǐ men
you (plural)

習寫漢字 Writing Traditional Characters

漢字 (Character)	筆畫 (Strokes)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
們 men	10	人	們 們 們 們 們 們 們 們 們 們
有 yǒu	6	月	們 們 們 們 們 們

認讀漢字 Recognizing Traditional Characters

老 lǎo	師 shī	小 xiǎo	朋 péng	友 yǒu
班 bān	幾 jǐ	個 ge	同 tóng	學 xué
八 bā	兩 liǎng	男 nán	生 shēng	女 nǚ



句型 Sentence Patterns



个
個
ge

used as an all-purpose classifier especially before nouns which do not have a specific classifying word of their own

1. 心美：你們班有幾個個同學？
xīn měi nǐ men bān yǒu jǐ ge tóng xué ?

大文：我們班有九個個同學。
dà wén wǒ men bān yǒu jiǔ ge tóng xué 。

2. 爸爸：心美，你們班有幾個個女生？
bà ba xīn měi nǐ men bān yǒu jǐ ge nǚ shēng ?

心美：我們班有_____。
xīn měi wǒ men bān yǒu _____ 。



兩

兩 ㄌㄤˇ (個 ㄎㄝ) two

liǎng ge

兩 个

1. 我 ㄨㄛˇ 有 ㄩㄡˇ 兩 ㄌㄤˇ 個 ㄎㄝ 哥 ㄍㄜ 哥 ㄍㄜ 。

wǒ yǒu liǎng ge gē gē

几 个

2. 心 ㄒㄧㄣ 美 ㄇㄟˇ : 你 ㄋㄧˇ 有 ㄩㄡˇ 幾 ㄐㄧˇ 個 ㄎㄝ 妹 ㄇㄜˇ 妹 ㄇㄜˇ ?

xīn měi nǐ yǒu jǐ ge mèi mei

大 ㄉㄚˋ 文 ㄨㄣˊ :

dà wén

我 ㄨㄛˇ 有 ㄩㄡˇ _____

wǒ yǒu _____

妹 ㄇㄜˇ 妹 ㄇㄜˇ 。

mèi mei





Part I 我會念 Try Reading

wǒ huì niān



ㄇㄣ	ㄨㄛˇ	ㄋㄩˇ	ㄋㄢˊ	ㄔㄚ	ㄒㄤˊ	ㄔㄤˊ	ㄎㄢ
ㄌㄠˇ	ㄒㄧㄥˇ	ㄧㄡˇ	ㄉㄢˇ	ㄝ	ㄉㄢˋ	ㄉㄤˇ	ㄧㄡˇ
men	wǒ	nǚ	nán	bā	xué	tóng	bān
lǎo	xiǎo	yǒu	liǎng	shī	liù	péng	yǒu

我	同	班	兩
們	學	八	女
有	師	友	男
老	朋	小	六

Part II 我會寫 Try Writing

wǒ huì xiě

A 寫出正確的注音或拼音。

xiě chū zhèng què de zhù yīn huò pīn yīn

Write the correct bopomofo or pinyin.



1. 你們 _____ 班

有 _____ 幾個

同學？

tóng xué

2. 我們班有八個

wǒ men bān yǒu bā ge

同 _____ 學 _____ ，

兩個 _____ 男

liǎng gè nán

生 _____ 六個 _____

shēng

女 _____ 生 _____ 。

nǚ shēng

B 寫出正確的漢字。

xiě chū zhèng què de hàn zì

Write the correct traditional characters.

1. 我 _____ 班 _____ 八個

wǒ men bān bā ge

同學，六個男生，

tóng xué liù gè nán shēng

兩個女生。

liǎng gè nǚ shēng



2. 我 _____ 班 _____ 十個

wǒ men bān shí ge

人 _____ 七個女生，三

rén qī gè nǚ shēng sān

個男生。

ge nán shēng

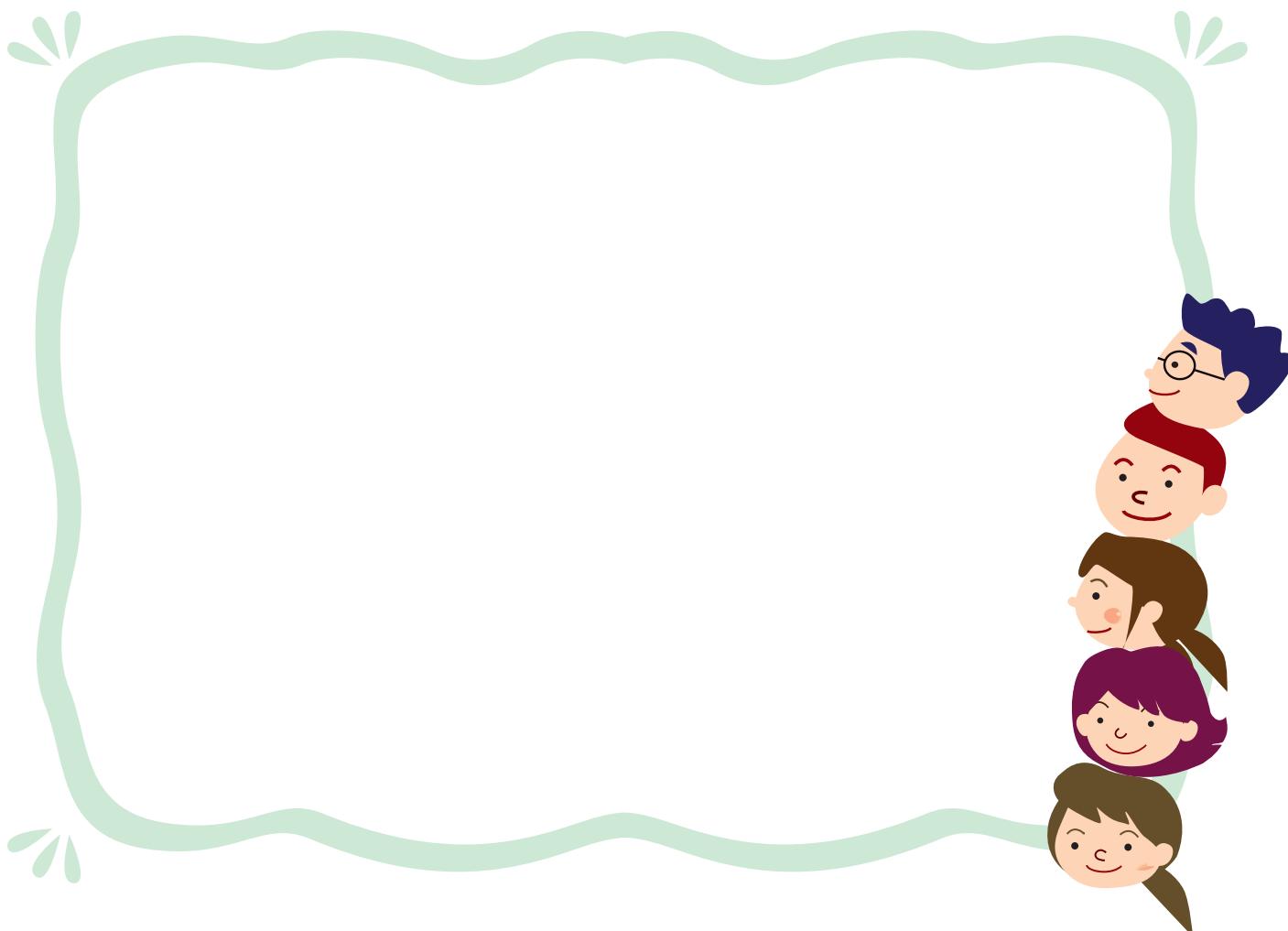
Part III

任 務 活 動： 我 們 班 有 幾 個 同 學？ Task: How many classmates are there in our class?

A

我 們 班 有 幾 個 同 學？ 畫 畫 看。 wǒ men bān yǒu jǐ ge tóng xué huà huà kàn

Try Drawing. How many classmates are there in our class?



B

寫 畫 看： 我 們 班 有 幾 個 同 學？ xiě xiě kān wǒ men bān yǒu jǐ ge tóng xué

Try writing it. How many classmates are there in our class?

我 們 班 有 _____ 個 同 學，
wǒ men bān yǒu _____ ge tóng xué

個 男 生， _____ 個 女 生。
ge nán shēng, _____ ge nǚ shēng

Part IV 課堂活動：老師說

kè tāng huō dòng lǎo shī shuō

- 老師給全班同學每人一個親屬稱謂，例如：爸爸、媽媽、哥哥、姊姊……，學生多的話可以有許多個爸爸、媽媽、……等。
- 老師帶著學生說一次親屬稱謂，讓學生記住自己代表的人。
- 全班聽老師指示做動作，當老師下令：「老師說：『爸爸』」，代表爸爸的學生需站起來，並說出「爸爸」。最快最正確做得到指令的人成為下一個發指令的人。由老師決定誰做得到最快、最正確。



Classroom Activity: Simon Says

- The teacher assigns each student a role: mom, dad, older brother, younger brother, etc. For large groups, there can be more than one “mom” and “dad”, etc.
- The teacher has students repeat their roles to make sure they remember.
- When the teacher says, “Teacher says, ‘Dad’”, students assigned the role of dad stand up and say the name of another role, e.g., “mom”. The student who is quickest get to be the leader. The teacher decides who is quickest.

Part V 語音複習 Phonetic System Review

A 讀讀看 Read

(1)



(2)



(3)



(1)

(2)

(3)

mèi mei

gē ge

qì é

B 找找看，上面的音和拼音是哪張圖呢？在()中寫出正確的號碼。

Look for the pinyin and bopomofo above that match the pictures below. Write down the correct numbers in the parentheses below.

()

()

()



第四課 早飯

dì sì kè zǎo fàn

語言功能：詢問、回答、敘述

學習目標：

- 能說「牛奶奶」、「麵包」等食物和飲料的名稱
- 能使用「吃」、「喝」等動詞

Lesson 4: Breakfast

Linguistic Functions: Asking, replying, describing

Learning Objectives: Students will learn to

1. Say “milk”, and “bread” as well as other foods and drinks.
2. Use the verbs for eat and drink.



第四課

早飯

dì sì kè

zǎo fàn

大文：媽 媽， 今 天 早 飯 吃 什
dà wén : mā mā , jīn tiān zǎo fàn chī shén
么麼？ me

媽 媽 面
mā mā : chī miàn bāo , hē niú nǎi 。
吃 麵 包 喝 牛 奶 。



Let's Learn Mandarin (For Children)



生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases

1.

今 じん 天 てん
jīn tiān
today

2.

饭 パン
早 アツ 饭 パン
zǎo fàn
breakfast

3.

吃 エサフ
chī
to eat

4.

面 ミィ
麵 パン
包 ウム
miàn bāo
bread

5.

喝 ハガフ
hē
to drink

6.

牛 ヌシ
奶 ミルク
niú nǎi
milk



補充生詞 / 短語 Supplementary Vocabulary Words / Phrases

1.

饭 パン
午 ヌク 饭 パン
wǔ fàn
lunch

2.

饭 パン
晚 ヌク 饭 パン
wǎn fàn
dinner

3.

水 ミツ
果 コトコト
shuǐ guǒ
fruit

4.

汉 カン
漢 カン 堡 ウム
hàn bǎo
hamburger

5.

萨 サ
披 タタ 萨 タタ
pī sà
pizza

6.

蛋 タマ
dàn
egg

7.

明 タツ 天 タニ
míng tiān
tomorrow

8.

苹 タタ
蘋 タタ 果 コトコト
píng guǒ
apple

9.

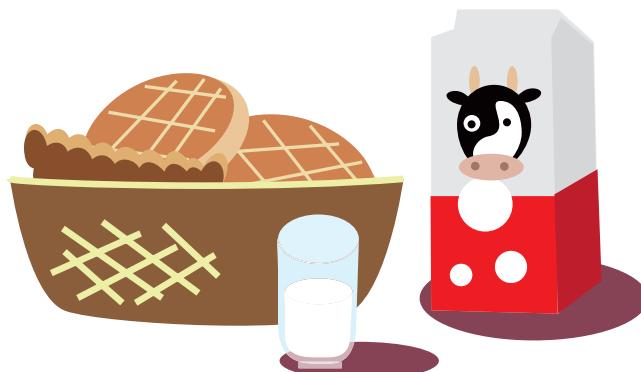
香 タタ
蕉 タニ
xiāng jiāo
banana

習寫漢字 Writing Traditional Characters

漢字 (Character)	筆畫 (Strokes)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
今	4	人	今 今 今 今
天	4	大	天 天 天 天

認讀漢字 Recognizing Traditional Characters

媽	早	飯	吃	什
mā	zǎo	fàn	chī	shén
麼	麵	包	喝	牛
me	miàn	bāo	hē	niú
奶				
nǎi				





句型 Sentence Patterns



Q : 吃 / 喝 什麼？

chī hē shén me

Q: What do we eat / drink?
A: Eat / drink + N

A : 吃 / 喝 + N

chī hē

1. 心美：媽，早飯吃什麼？

xīn měi

媽，早飯吃什麼？

mā zǎo fàn chī shén me

么

媽：吃麵包和水果。

mā ma

吃麵包和水果。

chī miàn bāo hāng shuǐ guǒ

2. 媽媽：今天早飯吃什麼？

mā ma

今天早飯吃什麼？

jīn tiān zǎo fàn shén me

么

爸爸：今天早飯吃 _____ ，

bà ba

今天早飯吃 _____ ，

jīn tiān zǎo fàn chī

喝 _____ 。

hē



練 ㄌㄢˇ 習 ㄒㄧˇ Exercise

Part I

我 ㄨㄛˇ 會 ㄏㄨㄟˇ 念 ㄋㄧㄢˋ Try Reading

wǒ huì niàn



𠂇	𠂊	𠂔	𠂅	𠂆	𠂈
𠂇	𠂊	𠂔	𠂅	𠂆	𠂈
jīn	zǎo	hē	fàn	niú	chī
bāo	miàn	tiān	shén	me	nǎi

喝

吃

早

天

牛

今

麵

飯

包

奶

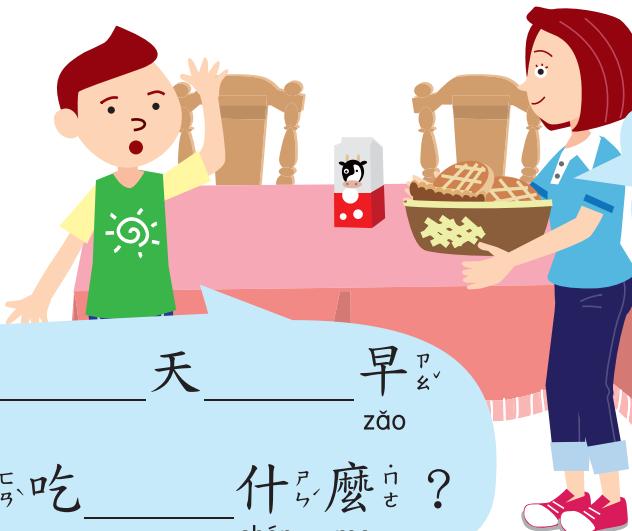
什

麼

Part II 我會寫 Try Writing

A 寫出正確的注音或拼音。

Write the correct bopomofo or pinyin.



1. 今 _____ 天 _____ 早 早

飯 吃 _____ 什 麵 麵 ？

2. 吃 _____ 麵 麵 包 包 ，

miàn bāo

喝 _____ 牛 牛 奶 奶 。

niú nǎi

B 寫出正確的漢字。

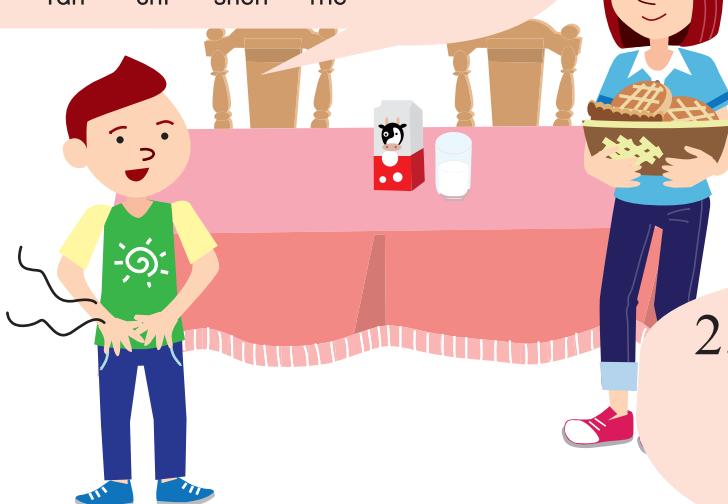
Write the correct traditional characters.

1. 媽 媽 ， 金 天

mā ma jīn tiān

早 飯 吃 什 麵 ？

zǎo fàn chī shén miàn



2. 吃 麵 包 ，

chī miàn bāo

喝 牛 奶 。

hē niú nǎi

Part III 任務活動：李大文的早飯

Task: Devin's Breakfast

1. 兩人一組，學生A用53頁的學習單，

學生B用54頁的學習單。

Divide students up into pairs. Student A uses the worksheet on page 53, and student B uses the worksheet on page 54.

2. 用下列的句型，說說李大文和陳心美今天天的早飯、午飯和晚飯有什麼

麼：

「李大文今天天的早飯吃麵包和蘋果，喝牛奶。」

Use the sentence pattern below, talk about what Devin Li and May Chen had today for breakfast, lunch and dinner. Today's breakfast included bread, an apple and milk.

3. 互相聽同學說，然後在學習單畫出

食物。

Students practice saying to each other what Devin had for breakfast. Then, they can draw the foods on the worksheet.



Let's Learn Mandarin (For Children)

學 生 A
xué shēng

李 大 文
lǐ dà wén



早 飯
zǎo fàn



午 飯
wǔ fàn

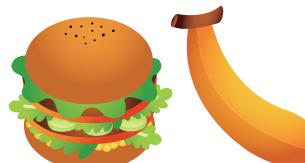
晚 飯
wǎn fàn



陳 心 美
chén xīn měi



早 飯
zǎo fàn



午 飯
wǔ fàn

晚 飯
wǎn fàn

第四課 早飯 Breakfast

學 生 B
xué shēng

李 大 文
lǐ dà wén

早 飯
zǎo fàn



午 飯
wǔ fàn



晚 飯
wǎn fàn

陳 心 美
chén xīn měi

早 飯
zǎo fàn



午 飯
wǔ fàn



Part IV

課堂活動：支援前線

kè tāng huō dòng

zhī yuán qián xiān

- 全班分為兩隊，大文隊跟心美隊。先由一位同學擔任心美。任大文，一位同學擔任心美。
- 大文跟心美同時說：「我要吃/喝XX。」兩隊須以最快的速度將大文跟心美要的東西的圖卡找到，並立刻交給大文或心美。
- 老師當裁判，速度較快的組別得一分。
- 同學可以輪流當心美跟大文來發號施令。



Classroom Activity: Support the Front Line

- Divide the class into two teams and one student is assigned the role of Devin and one student the role of May.
- Devin and May say at the same time: "I want to eat/drink XX". The two teams then as quickly as possible find the picture of the food/drink said by Devin and May and immediately give it to Devin or May.
- The teacher judges which team is the fastest, and gives them one point.
- The students can rotate as leaders of the two teams.

Part V 語音複習 Phonetic System Review

A 讀讀看 Read

dú dú kān

(1)

ㄊ
ㄋ
ㄉ
ㄆ
ㄈ
ㄉ

(1)

(2)

ㄇ
ㄈ
ㄉ
ㄅ
ㄆ
ㄉ

(2)

(3)

ㄏ
ㄕ
ㄔ
ㄕ
ㄔ
ㄕ

(3)

xiǎo gǒu

máo chóng

hóu zi

B 找找看，上面的注音和拼音是哪張

zhǎo zhǎo kān shàng miàn de zhù yīn hàn pīn yīn shì nǎ zhāng

圖呢？在（ ）中寫出正確的號碼。

tú ne zài zhōng xiě chū zhèng què de hào mǎ

Look for the pinyin and bopomofo above that match the pictures below. Write down the correct numbers in the parentheses below.

()

()

()



第五課 冬天和夏天

語言功能：回覆、說明、程度表達

學習目標：

1. 能使用「很」

2. 能說出「夏天」及「冬天」兩個季節
名稱

3. 能使用「喜歡」及「不喜歡」表達
好惡

Lesson 5: Winter and Summer

Linguistic Functions: Replying, explaining, and expressing degrees

Learning Objectives: Students will learn to

1. Use “very” to express degrees.
2. Say both seasons, “summer” and “winter”.
3. Use “like” and “dislike”.



第五課

冬 天 和 夏 天

dì wǔ kè

冬 dōng

天 tiān

和 hè

夏 xià

天 tiān

心美：你喜歡冬天嗎？

xīn měi

欢 欢

你 nǐ

喜 xǐ

歡 huān

冬 dōng

天 tiān

嗎 má

大文：

dà wén

欢 欢

我 wǒ 不 bù 喜 xǐ 欢 huān 冬 dōng 天 tiān ，

冬 dōng 天 tiān

很 hěn 冷 lěng ， 欢 欢

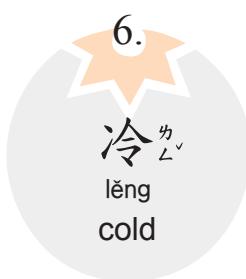
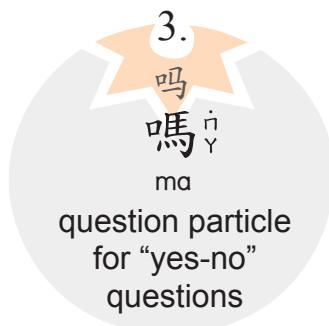
我 wǒ 喜 xǐ 欢 huān 夏 xià 天 tiān 。



Let's Learn Mandarin (For Children)



生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases



補充生詞 / 短語 Supplementary Vocabulary Words / Phrases



習寫漢字 Writing Traditional Characters

漢字 (Character)	筆畫 (Stroke)	部首 (Radical)	筆順 (Stroke Order)
嗎 ma	13	口	嗎 嗘 嗘 嗘 嗘 嗘 嗘 嗘
不 bù	4	一	嗎 嗘 嗘 嗘

認讀漢字 Recognizing Traditional Characters

喜 xǐ

歡 huān (欢)

冬 dōng

很 hěn

冷 lěng

夏 xià





句型 Sentence Patterns

(你) 嘴 吗 ? question particle for "yes-no" questions
 nǐ ma

1. 你 喜 欢 冬 天 吗 ?
 nǐ xǐ huān dōng tiān ma

2. 大 文 : 你 喜 欢 喝 牛 奶 _____ ?
 dà wén nǐ xǐ huān hē niú nǎi _____ ?

心 美 : 我 不 喜 欢 喝 牛 奶 。
 xīn měi wǒ bù xǐ huān hē niú nǎi 。



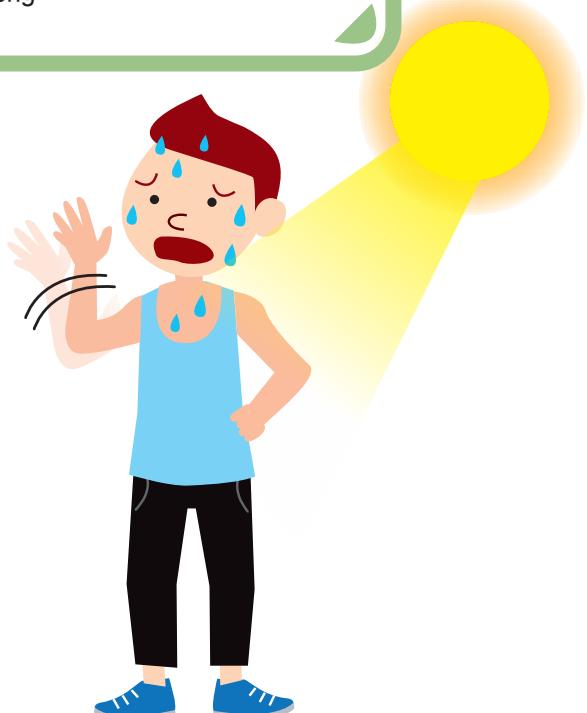
很  very
hěn

1. 冬 天 很 冷 , 夏 天 很 热 。
dōng tiān hěn lěng xià tiān hěn rè

2. 大文：你喜歡冬天嗎？

欢

冬 天 冷
dōng tiān lěng



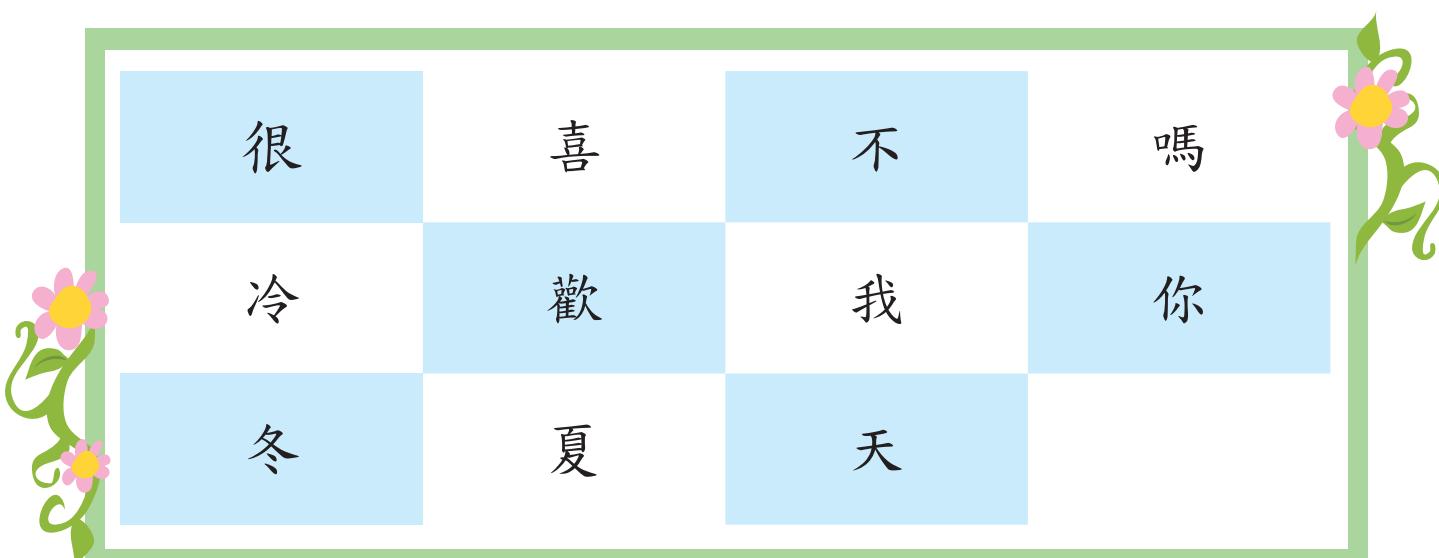


Part I 我會念 Try Reading

wǒ huì niān



ㄅ、ㄆ	ㄅㄆ	ㄉ	ㄏㄉㄪ	ㄔ	ㄊㄔ
ㄇㄚ	ㄮㄭ	ㄉㄨㄮ	ㄏㄉ	ㄔㄚ	
bù	lěng	xǐ	huān	nǐ	wǒ
ma	tiān	dōng	hěn	xiā	



Part II 我會寫 Try Writing

A 寫出正確的注音或拼音。

xiě chū zhèng què de zhù yīn huò pīn yīn

Write the correct bopomofo or pinyin.

1. 你喜歡 _____

nǐ

冬天嗎 _____?

dōng tiān

2. 我不喜歡 _____

wǒ

冬天。 冬天 _____。

dōng tiān

很冷 _____。

lěng



B 寫出正確的漢字。

xiě chū zhèng què de hàn zì

Write the correct traditional characters.

1. 你喜歡 夏天 _____ ?

nǐ xǐ huān xià tiān _____ ?



2. 我不喜歡

wǒ bù xǐ huān

夏天

xià tiān

Part III 任任務活動 Task

rèn wù huó dòng

請你找兩個個同學，問他們下列五個問題。
題，並把他們的回答記錄下來。

Ask two classmates the five questions below and record their answers.

1. 你喜歡夏天嗎？ 

2. 你喜歡冬天嗎？ 

3. 你喜歡吃麵包嗎？ 

4. 你喜歡吃蘋果嗎？ 

5. 你喜歡喝牛奶奶嗎？ 

例：

名字：

míng zì

陳心美 May Chen

chén xīn měi

1



喜歡 



不喜歡 

同 學 一
tóng xué yī

名 字
míng zì

1 喜 歡 

不 喜 歡 

2 喜 歡 

不 喜 歡 

3 喜 歡 吃 

不 喜 歡 吃 

4 喜 歡 吃 

不 喜 歡 吃 

5 喜 歡 喝 

不 喜 歡 喝 

同 學 二
tóng xué èr

名 字
míng zì

1 喜 歡 

不 喜 歡 

2 喜 歡 

不 喜 歡 

3 喜 歡 吃 

不 喜 歡 吃 

4 喜 歡 吃 

不 喜 歡 吃 

5 喜 歡 喝 

不 喜 歡 喝 

Part IV 課堂活動：找朋友

kè tāng huō dòng zhǎo péng yǒu

- 每個學生身上貼一個漢字，比方：「冬」、「天」、「喜」、「歡」等。
- 老師放音樂，音樂停的時候，學生要找到另個同學和自己的字配對成一個詞。比方：冬 + 天 = 冬天。並且能說出這個詞。
- 找不到朋友的就輸了。



Classroom Activity: Find a Friend

- Each student has a flash card affixed to their body, such as “冬, 天, 喜, 歡”.
- Teacher plays music and when it stops, students look for the character that goes with their own, for example, 冬+天=冬天 (winter) and then say the word that is formed.
- Students who cannot find the character that goes with their character are eliminated.

Part V 語音複習 Phonetic System Review

A 讀讀看 Read

(1)

戶 戸
ㄨˋ ㄨˋ

(2)

ㄓ ㄔ
ㄔ ㄔ

(3)

ㄋ ㄋ
ㄋ ㄋ

(1)

(2)

(3)

shú shu

zhī zhū

nǎi nai

B 找找看，上面的注音和拼音是哪張圖呢？在()中寫出正確的號碼。

Look for the pinyin and bopomofo above that match the pictures below. Write down the correct numbers in the parentheses below.

()

()

()



第一六課 生日

語言功能：詢問、回答

學習目標：

1. 能說出三十一以內的數目

2. 能說出「月」、「號」等日期

3. 能說出一～十二月

Lesson 6: Birthdays

Linguistic Functions: Asking, replying

Learning Objectives: Students will learn to

1. Use and express numbers under 31.
2. Express dates using month and day.
3. Say the 12 months.



第一六課

生日

dì liù kè

shēng

rì

心美：

你的是生日是幾月幾號？

xīn měi

你的生日是幾月幾號？

nǐ de shēng rì shì jǐ yuè jǐ hào

大文：

我的生日是三月十六號。

dà wén

我的生日是三月十六號。

wǒ de shēng rì shì sān yuè shí liù hào

?

SUN	MON	TUE	THU	FRI	SAT
			2	3	4
5	6	7	8	9	10
12	13	14	15	(16)	17
19	20	21	22	23	24
26	27	28	29	30	31



3月 MARCH



生詞 / 短語 Vocabulary Words / Phrases

1. 的 の
de
~'s (possessive particle)

2. 生日 セイジツ
shēng rì
birthday

3. 是 シテ
shì
to be
(am, are, is)

4. 月 ヅキ
yuè
month

5. 號 ガウ
hào
day of the month

6. 十六 セキヌ
shí liù
sixteen



補充生詞 / 短語 Supplementary Vocabulary Words / Phrases

1. 十一 セイイ
shí yī
eleven

2. 十二 セイニ
shí èr
twelve

3. 十三 セイサン
shí sān
thirteen

4. 十四 セイシ
shí sì
fourteen

5. 十五 セイゴ
shí wǔ
fifteen

6. 十七 セイセト
shí qī
seventeen

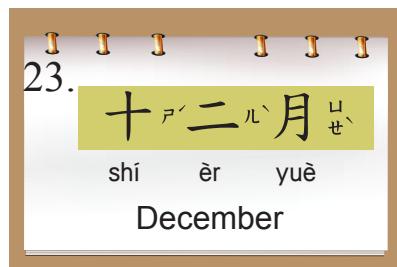
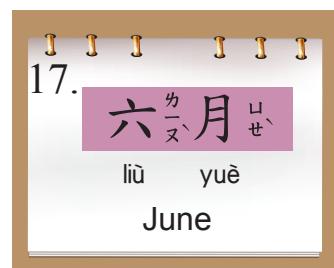
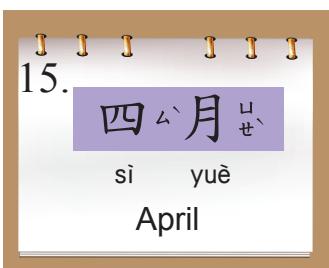
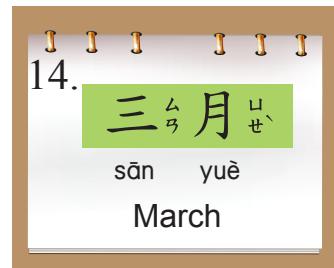
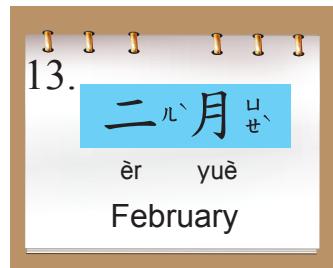
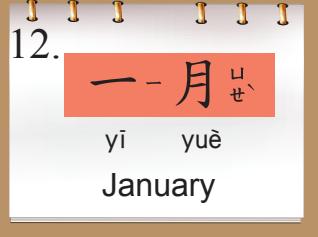
7. 十八 セイハ
shí bā
eighteen

8. 十九 セイク
shí jiǔ
nineteen

9. 二 十 𠂊
èr shí
twenty

10. 三 十 𠂊
sān shí
thirty

11. 昨 天 𠂊
zuó tiān
yesterday



Let's Learn Mandarin (For Children)

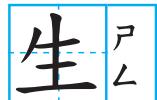
習寫漢字 Writing Traditional Characters

漢字
(Character)

筆畫
(Stroke)

部首
(Radical)

筆順
(Stroke Order)



shēng

5

生



rì

4

日



認讀漢字 Recognizing Traditional Characters

的
de

是
shì

幾
jǐ

月
yuè

號
hào

三
sān

十
shí

六
liù





句型 Sentence Patterns

的 of, ~'s (possessive particle)
de

1. 心美^{タチ}的^の生日^{生日}是^は九^九月^月十^十二^二號^號。
xīn měi de shēng rì shì jiǔ yuè shí èr hào

2. 心美^{タチ}：今天^今是^は你^の妹^妹____生日^{生日}嗎^嗎？
xīn měi jīn tiān shì nǐ mèi mei shēng rì ma

大文^{タカモノ}：不是^{不是}，她^她的^の生日^{生日}是^は二^二月^月十^十號^號。
dà wén bú shì tā de shēng rì shì èr yuè shí hào

五^五號^號。
wǔ hào



几
幾
月
號
几
號
what month, what day
jǐ yuè jǐ hào

1. 大文： 你媽的生日是幾月幾號？
dà wén : nǐ mā ma de shēng rì shì jǐ yuè jǐ hào ?

心美： 我媽的生日是六月二十號。
xīn měi : wǒ mā ma de shēng rì shì liù yuè èr shí
四號。
sì hào

2. 文文： 今天是 _____ ?
wén wén : jīn tiān shì _____ ?

大文： 今天是五月十號。
dà wén : jīn tiān shì wǔ yuè shí hào 。


是 shì to be (am, is, are)

1. 我 我 是 **是** 陳 陈 心 心 美 美。
 wǒ shì chén xīn měi

2. 今 今 天 天 的 的 早 早 飯 饭 是 **是** 牛 牛 奶 奶 和 和 麵 面 包 包。
 jīn tiān de zǎo fàn shì niú nǎi hàn miàn bāo

3. 東 东 明 明：**你** 你 的 的 生 生 日 日 是 **是** 几 几 月 月 几 几 號 号？
 dōng míng nǐ de shēng rì shì jǐ yuè jǐ hào

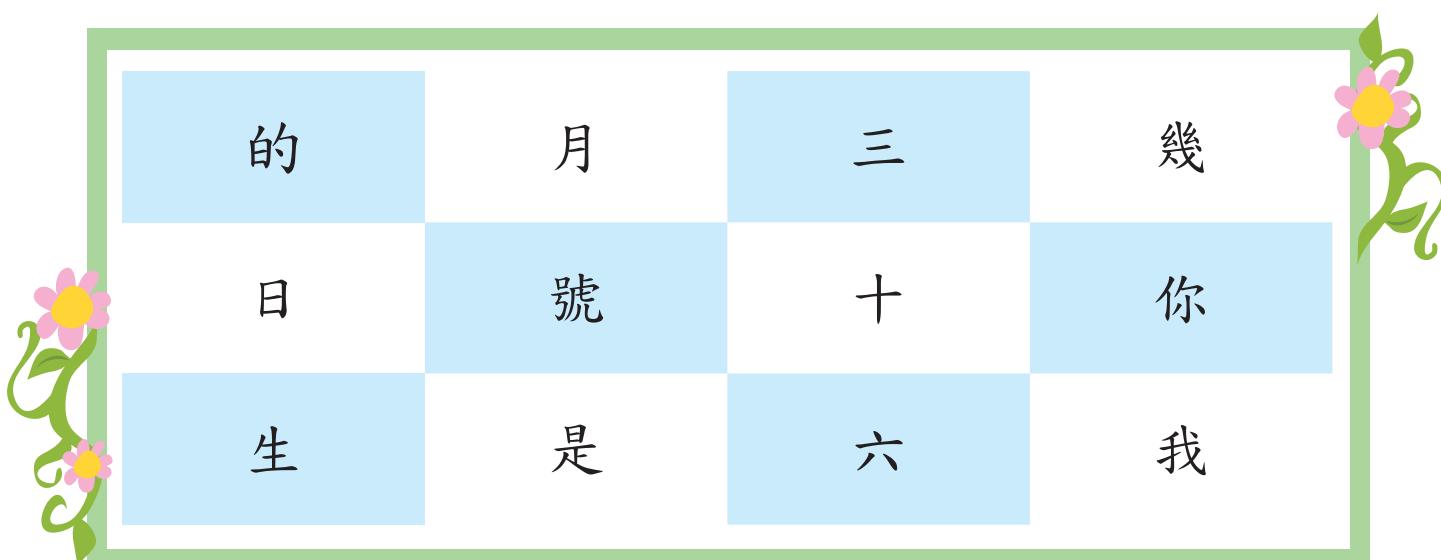
大 大 文 文：**我** 我 的 的 生 生 日 日 _____ 四 四 月 月 十 十 二 二 號 号。
 dà wén wǒ de shēng rì _____ sì yuè shí èr hào





Part I 我 ㄨㄛˇ 會 ㄏㄨㄟˇ 念 ㄋㄧㄢˋ Try Reading

日	戶	戶	一	厂	分
ム	ヲ	ム	セ	カヌ	エ
rì	shí	shì	jǐ	hào	de
sān	nǐ	shēng	yuè	liù	wǒ



Part II 我會寫 Try Writing

wǒ huì xiě

A 寫出正確的注音或拼音。

Write the correct bopomofo or pinyin.



1. 你 的 生 日 _____
nǐ de shēng rì _____

是 幾 月 幾 號 ？
shì jǐ yuè jǐ hào ?

2. 我 的 生 日

wǒ shēng rì

是 三 月

shí yuè

十 六 號

hào

B 寫出正確的漢字。

xiě chū zhèng què de hàn zì

Write the correct traditional characters.

1. 你 的 生 日

nǐ de shēng rì

是 幾 月 幾 號 ？

shí jǐ yuè jǐ hào ?



2. 我 的 生 日

wǒ de shēng rì

十 月 二 十 號

shí yuè èr shí hào

C

請^{ㄆㄥˊ}看^{ㄎㄢˋ}月^{ㄩㄝˋ}曆^{ㄌㄧˋ}， 從^{ㄈㄨㄥˊ}一^ㄧ月^{ㄩㄝˋ}念^{ㄋㄞˋ}到^{ㄉㄜˋ}十^{ㄊㄞˊ}二^{ㄦˊ}月^{ㄩㄝˋ}。

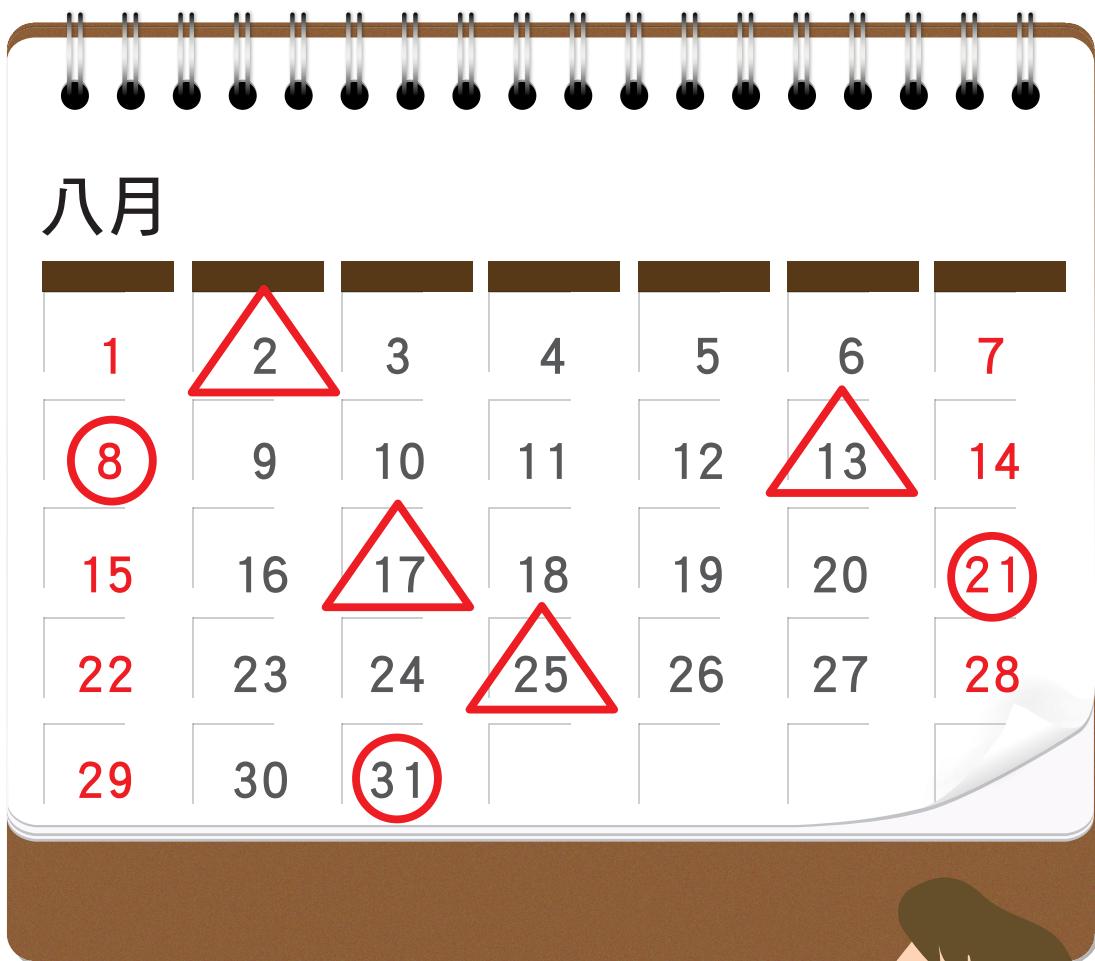
Starting with January, read each month out loud.



一月、二月

D 請 看 月曆，說 出： Look at the calendar, and read out loud:

1. 畫 圈 的 日期。 The dates that are marked with a circle.
2. 畫 三 角 形 的 日期。 The dates that are marked with a triangle.



Part III 任任務：家人的生日

Task: Birthdays of Family Members

- 兩個人每一組，學生A用82頁的學習單，學生B用83頁的學習單。

Divide students up into pairs. Student A uses the worksheet on page 82, and student B uses the worksheet on page 83.

- 用下列的句型，說說李大文和陳心美家人的生日：「大文爸爸的生日是X月X號。」

Using the listed sentence patterns, students say the birthdays of people in Davin and May's family. For example, Davin's father's birthday is XX.

- 互相聽同學說，然後在學習單寫出日期。

Students collect information from other students, and write it in the appropriate place on the worksheet.



學生 A



名 ㄇㄧㄥˇ 字 ㄗㄧˋ

míng zì

生 ㄕㄥˇ 日 ㄉㄧˋ

shēng rì

大 ㄊㄚˋ 文 ㄨㄣˊ 爸 ㄅㄚˋ 爸 ㄅㄚˋ

dà wén bā bā

五 ㄨˇ 月 ㄩㄝˋ 三 ㄙㄢˇ 十 ㄊㄜˊ 一 ㄧ 號 ㄏㄠˋ

wǔ yuè sān shí yī hào

大 ㄊㄚˋ 文 ㄨㄣˊ 媽 ㄇㄚˋ 媽 ㄇㄚˋ

dà wén mā mā

大 ㄊㄚˋ 文 ㄨㄣˊ 妹 ㄇㄟˋ 妹 ㄇㄟˋ

dà wén mèi mei

八 ㄉㄚˋ 月 ㄩㄝˋ 十 ㄊㄜˊ 五 ㄨˇ 號 ㄏㄠˋ

bā yuè shí wǔ hào



名 ㄇㄧㄥˇ 字 ㄗㄧˋ

míng zì

生 ㄕㄥˇ 日 ㄉㄧˋ

shēng rì

心 ㄒㄧㄣ 美 ㄇㄟˇ 爸 ㄅㄚˋ 爸 ㄅㄚˋ

xīn měi bā bā

心 ㄒㄧㄣ 美 ㄇㄟˇ 媽 ㄇㄚˋ 媽 ㄇㄚˋ

xīn měi mā mā

十 ㄊㄞ 一 ㄧ 月 ㄩㄝˋ 四 ㄙˋ 號 ㄏㄠˋ

shí yī yuè sì hào

心 ㄒㄧㄣ 美 ㄇㄟˇ 哥 ㄍㄜ 哥 ㄍㄜ

xīn měi gē gē

Let's Learn Mandarin (For Children)

學 生 B

xué shēng



名 字

míng zì

生 日

shēng rì

大 文 爸 爸

dà wén bā bā

大 文 媽 媽

dà wén mā mā

二 月 十 七 號

èr yuè shí qī hào

大 文 妹 妹

dà wén mèi mèi



名 字

míng zì

生 日

shēng rì

心 美 爸 爸

xīn měi bā bā

三 月 十 六 號

sān yuè shí liù hào

心 美 媽 媽

xīn měi mā mā

心 美 哥 哥

xīn měi gē gē

九 月 二 十 八 號

jǐu yuè èr shí bā hào

Part IV 課堂活動：今天是幾月幾號？

kè tāng huō dòng jīn tiān shì jǐ yuē jǐ hào

- 學生三人一組，每個人把附錄的字卡剪下來。
- 老師請學生把三人的字卡集中排在桌上。
- 老師說：「今天是五月十二號」，學生須合作將「五月十二號」的字卡依序排列出來。
- 老師可以一用不同的日期來訓練學生聽力及認讀能力。



Classroom Activity: What Is Today's Date?

- Divide the students up into groups of three. Each student cuts out a set of flash cards.
- The teacher tells each team to place the vocabulary word cards in a pile on the table.
- The teacher says: "Today is May 12th". The students then arrange the vocabulary word cards in the correct order.
- The teacher can use different dates to let the students practice their listening and reading skills.

Part V 語音複習 Phonetic System Review

A 讀讀看 Read

dú dú kān

(1)

厂、匚
𠂇、𠂊

(1)

(2)

𠂔、𠂎
𠂔、𠂎

(2)

(3)

𠂊
𠂊

(3)

hān bǎo

yǔ sǎn

xī guā

B 找找看，上面的注音和拼音是哪張圖呢？在()中寫出正確的號碼。

zhǎo zhǎo kān shàng miàn de zhù yīn hān pīn yīn shì nǎ zhāng

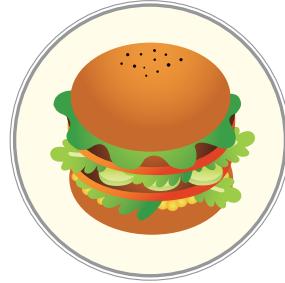
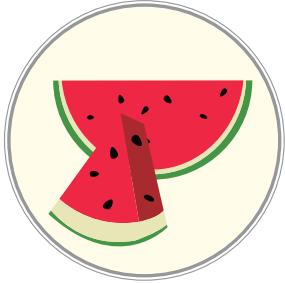
tú ne zài () zhōng xiě chū zhèng què de hāo mǎ

Look for the pinyin and bopomofo above that match the pictures below. Write down the correct numbers in the parentheses below.

()

()

()



天黑黑（天烏烏）

詞／臺灣北部念謠 撰文／孫懿芬

天黑黑欲落雨，
阿公仔舉鋤頭欲掘芋，
掘啊掘，掘啊掘，
掘著一尾旋鯿鼓，
咿呀嘿嘟真正趣味。





阿公仔欲煮鹹，
阿嬤欲煮淡，
兩個相扑來弄破鼎，
咿呀嘿嘟隆咚叱咚嗆，哇哈哈。

落雨：下^下雨^雨 (to rain)
xià yǔ

阿公：爺^爺、外^外公^公 (grandpa, grandfather)
yé ye wài gōng

掘芋：挖^挖芋^芋頭^頭 (to dig up taro)
wā yù tóu

旋鯿鼓：泥^泥鯿^鯿 (loach)
ní qiū

阿嬤：奶^奶、外^外婆^婆 (grandma, grandmother)
nǎi nai wài婆

弄破鼎：打^打破^破鍋^鍋子^子 (to break a pot)
dǎ pò guō 子

相扑：打^打架^架 (argue)
dǎ jià



「天黑黑」是臺灣的老老少少都會唱的念謠，這邊採用的是流行於北部地區的版本。本曲調輕快愉悅，尤其是歌詞中，阿公阿嬤為了怎麼煮到的泥鰍而吵架，阿公要煮鹹的，阿嬤要煮淡的，兩個人吵著卻打破了鍋子，表現出農民可愛逗趣的一面。

農村的美食～泥鰍



泥鰍的臺語稱為「旋鯉鼓」，是生長在淡水中小型雜食性魚類，以水生昆蟲、藻類等為食物，生命力強，對環境適應性高，臺灣過去時常可在稻田、河渠裡看到泥鰍的身影，因牠肉質細嫩、味道鮮美，富含高營養價值，一直深受人們喜愛，是過去去農村相當受歡迎的佳餚。

舊時農物知多少

小朋友，下面這兩樣東西在過去的臺灣農

村中經常見到，你認得嗎？



風鼓車

將穀殼及塵土等

雜質去除，以便

取得乾淨的穀粒



蓑衣

昔日農人穿的傳

統雨衣

圖片來源：高雄市美濃客家文物館
<http://meeinonghakka.kcg.gov.tw/index.asp>

It's Getting Dark

The folksong “It's Getting Dark” is known by people of all ages in Taiwan. The version here, popular in northern Taiwan, has a light and cheerful melody. The grandfather and the grandmother in the song argue over how to cook the loaches they dug up. The grandfather wants them cooked so that they are nice and savory, while the grandmother wants them cooked with less seasoning. They fight until they eventually break the pot they were going to cook the loaches in. This little ditty hints at the lighter and humorous side of farmers.

Loaches—a farming village delicacy

Loaches, pronounced “suan-liu kóo” in Taiwanese, are small freshwater fish. They are omnivorous, but feed primarily on aquatic insects and algae. They are tenacious and adapt easily to new environments. Commonly found in rice paddies and waterways, loaches were a favorite food and even considered a delicacy, because they are tender, tasty, and nutritious.

How much do you know about farming in the past?

The two items below used to be common sights in farming villages in Taiwan. Do you know what they are?

Winnower

Winnowers were used to separate impurities, such as chaff and dirt, from grain.

Suo-yi

Years ago, farmers wore woven rush raincoats like this.

附錄：課文英譯

Appendix: Text Translation

Lesson 1 Hello

May: Hello, What's your name?

Devin: Hello, My name is Devin.

Lesson 2 Family

May: How many people are in your family?

Tony: There are three in my family, my dad, my mom and me.

Lesson 3 Classmates

Teacher: Children, how many students are in our class?

May: Teacher, there are eight in our class, two boys and six girls.

Lesson 4 Breakfast

Devin: What's for breakfast today?

Mom: We have bread and milk.

Lesson 5 Winter and Summer

May: Do you like winter?

Devin: I don't like winter. It is too cold in the winter. I like summer.

Lesson 6 Birthdays

May: What date is your birthday?

Devin: My birthday is on the 16th of March.



索引 : 生詞 / 短語

Index: Vocabulary Words / Phrases

b	bā	八	eight	L3
	bà ba	爸	dad	L2
	bā yuè	八月	August	L6
	bān	班	class	L3
	bù	不	no	L5
c	chén xīn měi	陳心美	May Chen	L1
	chī	吃	to eat	L4
	chūn tiān	春天	spring	L5
d	dān	蛋	egg	L4
	de	的	~'s (possessive particle)	L6
	dì di	弟弟	younger brother	L2
	dōng tiān	冬天	winter	L5
e	èr	二	two	L2
	èr shí	二十	twenty	L6
	èr yuè	二月	February	L6
g	ge	個	(measure word)	L2
	gē ge	哥哥	older brother	L2
h	hàn	和	with, and	L2
	hàn bǎo	漢堡	hamburger	L4
	hào	號	day of the month	L6
	hē	喝	to drink	L4
	hěn	很	very	L5

j	jǐ	幾 <small>ㄐㄧˇ</small>	how much, how many, several, a few	L2
	jiā	家 <small>ㄐㄚ</small>	family, home	L2
	jiào	叫 <small>ㄐㄞˋ</small>	to be called (by the name of), to call	L1
	jiě jié	姊 <small>ㄐㄝˇ</small> 姊 <small>ㄐㄝˊ</small> / 姐 <small>ㄐㄢˇ</small> 姐 <small>ㄐㄢˊ</small>	older sister	L2
	jīn tiān	今 <small>ㄐㄧㄣ</small> 天 <small>ㄊㄧㄢ</small>	today	L4
	jiǔ	九 <small>ㄐㄏˇ</small>	nine	L3
	jiǔ yuè	九 <small>ㄐㄏˇ</small> 月 <small>ㄩㄝˋ</small>	September	L6
l	lǎo shī	老 <small>ㄌㄠˇ</small> 師 <small>ㄕ</small>	teacher	L3
	lěng	冷 <small>ㄌㄥˇ</small>	cold	L5
	lǐ dà wén	李 <small>ㄌㄧˇ</small> 大 <small>ㄉㄚˋ</small> 文 <small>ㄨㄣˊ</small>	Devin Li	L1
	liǎng	兩 <small>ㄌㄤˇ</small>	two	L3
	lín dōng míng	林 <small>ㄌㄧㄣˇ</small> 東 <small>ㄉㄨㄥˇ</small> 明 <small>ㄇㄧㄥˊ</small>	Tony Lin	L1
	liù	六 <small>ㄌㄩˋ</small>	six	L3
	liù yuè	六 <small>ㄌㄩˋ</small> 月 <small>ㄩㄝˋ</small>	June	L6
m	ma	嗎 <small>ㄇㄚ</small>	question particle for “yes-no” questions	L5
	mā ma	媽 <small>ㄇㄚ</small> 媽 <small>ㄇㄚ</small>	mom	L2
	měi mei	妹 <small>ㄇㄟˇ</small> 妹 <small>ㄇㄟˋ</small>	younger sister	L2
	miàn bāo	麵 <small>ㄇㄧㄢˋ</small> 包 <small>ㄅㄠ</small>	bread	L4
	míng tiān	明 <small>ㄇㄧㄥˊ</small> 天 <small>ㄊㄧㄢ</small>	tomorrow	L4
	míng zì	名 <small>ㄇㄧㄥˊ</small> 字 <small>ㄗˋ</small>	name	L1
n	nán shēng	男 <small>ㄋㄢˊ</small> 生 <small>ㄕㄥ</small>	boy	L3
	nǐ	你 <small>ㄋㄧˇ</small>	you	L1

n	nǐ	hǎo	你 ^{ㄋㄧˇ} 好 ^{ㄏㄉㄠˇ}	hello	L1
	nǐ	men	你 ^{ㄋㄧˇ} 們 ^{ㄇㄣˋ}	you (plural)	L3
	niú	nǎi	牛 ^{ㄋㄩˇ} 奶 ^{ㄉㄞˇ}	milk	L4
	nǚ	shēng	女 ^{ㄋㄩˇ} 生 ^{ㄕㄥˇ}	girl	L3
p	pī	sà	披 ^{ㄆㄧ} 薩 ^{ㄙㄚˋ}	pizza	L4
	píng	guǒ	蘋 ^{ㄆㄧㄥˊ} 果 ^{ㄍㄨㄛˇ}	apple	L4
q	qī		七 ^{ㄑㄧˇ}	seven	L3
	qī	yuè	七 ^{ㄑㄧˇ} 月 ^{ㄩㄝˋ}	July	L6
	qiū	tiān	秋 ^{ㄑㄩˇ} 天 ^{ㄊㄧㄢ}	autumn, fall	L5
r	rè		熱 ^{ㄫㄚˋ}	hot	L5
	rén		人 ^{ㄖㄣˊ}	people, person	L2
S	sān		三 ^{ㄙㄢ}	three	L2
	sān	shí	三 ^{ㄙㄢ} 十 ^{ㄕˊ}	thirty	L6
	sān	yuè	三 ^{ㄙㄢ} 月 ^{ㄩㄝˋ}	March	L6
	shén	me	什 ^{ㄕㄣˊ} 麼 ^{ㄇㄤˋ}	what	L1
	shēng	rì	生 ^{ㄕㄥˇ} 日 ^{ㄉㄧˋ}	birthday	L6
	shí		十 ^{ㄕˊ}	ten	L3
	shì		是 ^{ㄕˋ}	to be (am, are, is)	L6
	shí	bā	十 ^{ㄕˊ} 八 ^{ㄅㄚˇ}	eighteen	L6
	shí	èr	十 ^{ㄕˊ} 二 ^{ㄦˋ}	twelve	L6
	shí	èr	十 ^{ㄕˊ} 二 ^{ㄦˋ} 月 ^{ㄩㄝˋ}	December	L6
	shí	jiǔ	十 ^{ㄕˊ} 九 ^{ㄐㄩˇ}	nineteen	L6
	shí	liù	十 ^{ㄕˊ} 六 ^{ㄌㄩˋ}	sixteen	L6
	shí	qī	十 ^{ㄕˊ} 七 ^{ㄑㄧˇ}	seventeen	L6

S	shí sān	十 三	thirteen	L6
	shí sì	十 四	fourteen	L6
	shí wǔ	十 五	fifteen	L6
	shí yī	十 一	eleven	L6
	shí yī yuè	十 一 月	November	L6
	shí yuè	十 月	October	L6
	shuǐ guǒ	水 果	fruit	L4
	sì	四	four	L2
	sì yuè	四 月	April	L6
t	tā	他	he, him	L1
	tā	她	she, her	L1
	tóng xué	同 學	classmate	L3
W	wǎn fàn	晚 飯	dinner	L4
	wǒ	我	I, me	L1
	wǒ men	我 們	we	L3
	wǔ	五	five	L2
	wǔ fàn	午 飯	lunch	L4
	wǔ yuè	五 月	May	L6
X	xǐ huān	喜 歡	to like	L5
	xià tiān	夏 天	summer	L5
	xiāng jiāo	香 蕉	banana	L4
	xiǎo péng yǒu	小 朋 友	kids, children	L3

y	yī	一 -	one	L2
	yī yuè	一 - 月 <small>yüè</small>	January	L6
	yǒu	有 <small>yǒu</small>	there is / are	L2
	yuè	月 <small>yüè</small>	month	L6
Z	zǎo fàn	早 <small>zǎo</small> 飯 <small>fàn</small>	breakfast	L4
	zuó tiān	昨 <small>zuó</small> 天 <small>tiān</small>	yesterday	L6



附錄

Appendix: Mandarin Phonetic Symbols and Hanyu Pinyin Comparison Table

	ㄏ	ㄐ	ㄑ	ㄒ	ㄓ	ㄔ	ㄕ	ㄖ	ㄔ	ㄔ	ㄙ
	ㄏㄚ				ㄓㄚ	ㄔㄚ	ㄕㄚ		ㄔㄚ	ㄔㄚ	ㄙㄚ
	ㄏㄜ				ㄓㄜ	ㄔㄜ	ㄕㄜ		ㄔㄜ	ㄔㄜ	ㄙㄜ
	ㄏㄞ				ㄓㄞ	ㄔㄞ	ㄕㄞ		ㄔㄞ	ㄔㄞ	ㄙㄞ
	hai				zhai	chai	shai		zai	cai	sai
	ㄏㄟ				ㄓㄟ		ㄕㄟ		ㄔㄟ		
	ㄏㄠ				ㄓㄠ	ㄔㄠ	ㄕㄠ	ㄖㄠ	ㄔㄠ	ㄔㄠ	ㄙㄠ
	hao				zhao	chao	shao	rao	zao	cao	sao
	ㄏㄡ				ㄓㄡ	ㄔㄡ	ㄕㄡ	ㄖㄡ	ㄔㄡ	ㄔㄡ	ㄙㄡ
	hou				zhou	chou	shou	rou	zou	cou	sou
	ㄏㄢ				ㄓㄢ	ㄔㄢ	ㄕㄢ	ㄖㄢ	ㄔㄢ	ㄔㄢ	ㄙㄢ
	han				ㄓㄢ	ㄔㄢ	ㄕㄢ	ㄖㄢ	ㄔㄢ	ㄔㄢ	ㄙㄢ
	ㄏㄣ				ㄓㄣ	ㄔㄣ	ㄕㄣ	ㄖㄣ	ㄔㄣ	ㄔㄣ	ㄙㄣ
	hang				ㄓㄤ	ㄔㄤ	ㄕㄤ	ㄖㄤ	ㄔㄤ	ㄔㄤ	ㄙㄤ
	heng				ㄓㄥ	ㄔㄥ	ㄕㄥ	ㄖㄥ	ㄔㄥ	ㄔㄥ	ㄙㄥ
	ㄩ一	ㄤ一	ㄦ一								
	ji	qi	xi								
	ㄩ一ㄚ	ㄤ一ㄚ	ㄦ一ㄚ								
	jia	qia	xia								
	ㄩ一ㄝ	ㄤ一ㄝ	ㄦ一ㄝ								
	jie	qie	xie								

Ini- Finals	ㄅ	ㄆ	ㄇ	ㄈ	ㄉ	ㄊ	ㄋ	ㄌ	ㄍ	ㄎ
ㄧㄠ yao/-iao	ㄩ一ㄠ biao	ㄩ一ㄠ piao	ㄇ一ㄠ miao		ㄉ一ㄠ diao	ㄉ一ㄠ tiao	ㄩ一ㄠ niao	ㄌ一ㄠ liao		
ㄧㄡ you/-iou			ㄇ一ㄡ miu		ㄉ一ㄡ diu		ㄩ一ㄡ niu	ㄌ一ㄡ liu		
ㄧㄢ yan/-ian	ㄩ一ㄢ bian	ㄩ一ㄢ pian	ㄇ一ㄢ mian		ㄉ一ㄢ dian	ㄉ一ㄢ tian	ㄩ一ㄢ nian	ㄌ一ㄢ lian		
ㄧㄣ yin/-in	ㄩ一ㄣ bin	ㄩ一ㄣ pin	ㄇ一ㄣ min				ㄩ一ㄣ nin	ㄌ一ㄣ lin		
ㄧㄤ yang/-iang							ㄩ一ㄤ niang	ㄌ一ㄤ liang		
ㄧㄥ ying/-ing	ㄩ一ㄥ bing	ㄩ一ㄥ ping	ㄇ一ㄥ ming		ㄉ一ㄥ ding	ㄉ一ㄥ ting	ㄩ一ㄥ ning	ㄌ一ㄥ ling		
ㄨ wu/-u	ㄩㄨ bu	ㄩㄨ pu	ㄇㄨ mu	ㄈㄨ fu	ㄉㄨ du	ㄉㄨ tu	ㄩㄨ nu	ㄌㄨ lu	ㄍㄨ gu	ㄎㄨ ku
ㄨㄚ wa/-ua									ㄍㄨㄚ gua	ㄎㄨㄚ kua
ㄨㄛ wo/-uo					ㄉㄨㄛ duo	ㄉㄨㄛ tuo	ㄩㄨㄛ nuo	ㄌㄨㄛ luo	ㄍㄨㄛ guo	ㄎㄨㄛ kuo
ㄨㄞ wai/-uai									ㄍㄨㄞ guai	ㄎㄨㄞ kuai
ㄨㄟ wei/-ui					ㄉㄨㄟ dui	ㄉㄨㄟ tui			ㄍㄨㄟ gui	ㄎㄨㄟ kui
ㄨㄢ wan/-uan					ㄉㄨㄢ duan	ㄉㄨㄢ tuan	ㄩㄨㄢ nuan	ㄌㄨㄢ luan	ㄍㄨㄢ guan	ㄎㄨㄢ kuan
ㄨㄣ wen/-un					ㄉㄨㄣ dun	ㄉㄨㄣ tun		ㄌㄨㄣ lun	ㄍㄨㄣ gun	ㄎㄨㄣ kun
ㄨㄤ wang/-uang									ㄍㄨㄤ guang	ㄎㄨㄤ kuang
ㄨㄥ weng/-ong					ㄉㄨㄥ dong	ㄉㄨㄥ tong	ㄩㄨㄥ nong	ㄌㄨㄥ long	ㄍㄨㄥ gong	ㄎㄨㄥ kong
ㄩ yu/-ü							ㄩㄩ nü	ㄌㄩ lü		
ㄩㄝ yue/-üe							ㄩㄝㄜ nüe	ㄌㄩㄜ lüe		
ㄩㄢ yuan/-üan								ㄌㄩㄢ lüan		
ㄩㄣ yun/-ün										
ㄩㄥ yong/-iong										

	ㄏ	ㄐ	ㄑ	ㄒ	ㄓ	ㄔ	ㄕ	ㄖ	ㄗ	ㄔ	ㄙ
	h	j	q	x	zh	ch	sh	r	z	c	s
	ㄞ一ㄾ jiao	ㄞ一ㄾ qiao	ㄞ一ㄿ xiao	ㄊ一ㄿ xiao							
	ㄞ一ㄡ jiu	ㄞ一ㄡ qiu	ㄞ一ㄡ xiu	ㄊ一ㄡ xiu							
	ㄞ一ㄦ jian	ㄞ一ㄦ qian	ㄞ一ㄦ xian	ㄊ一ㄦ xian							
	ㄞ一ㄣ jin	ㄞ一ㄣ qin	ㄞ一ㄣ xin	ㄊ一ㄣ xin							
	ㄞ一ㄤ jiang	ㄞ一ㄤ qiang	ㄞ一ㄤ xiang	ㄊ一ㄤ xiang							
	ㄞ一ㄥ jing	ㄞ一ㄥ qing	ㄞ一ㄥ xing	ㄊ一ㄥ xing							
ㄏㄨ				ㄓㄨ zhu	ㄔㄨ chu	ㄕㄨ shu	ㄖㄨ ru	ㄗㄨ zu	ㄔㄨ cu	ㄙㄨ su	
ㄏㄨㄚ				ㄓㄨㄚ zhua	ㄔㄨㄚ chua	ㄕㄨㄚ shua					
ㄏㄨㄛ				ㄓㄨㄛ zhuo	ㄔㄨㄛ chuuo	ㄕㄨㄛ shuo	ㄖㄨㄛ ruo	ㄗㄨㄛ zuo	ㄔㄨㄛ cuo	ㄙㄨㄛ suo	
ㄏㄨㄞ				ㄓㄨㄞ zhuai	ㄔㄨㄞ chuai	ㄕㄨㄞ shuai					
ㄏㄨㄟ				ㄓㄨㄟ zhui	ㄔㄨㄟ chui	ㄕㄨㄟ shui	ㄖㄨㄟ rui	ㄗㄨㄟ zui	ㄔㄨㄟ cui	ㄙㄨㄟ sui	
ㄏㄨㄢ				ㄓㄨㄢ zhuan	ㄔㄨㄢ chuan	ㄕㄨㄢ shuan	ㄖㄨㄢ ruan	ㄗㄨㄢ zuan	ㄔㄨㄢ cuan	ㄙㄨㄢ suan	
ㄏㄨㄣ				ㄓㄨㄣ zhun	ㄔㄨㄣ chun	ㄕㄨㄣ shun	ㄖㄨㄣ run	ㄗㄨㄣ zun	ㄔㄨㄣ cun	ㄙㄨㄣ sun	
ㄏㄨㄤ				ㄓㄨㄤ zhuang	ㄔㄨㄤ chuang	ㄕㄨㄤ shuang					
ㄏㄨㄥ				ㄓㄨㄥ zhong	ㄔㄨㄥ chong		ㄖㄨㄥ rong	ㄗㄨㄥ zong	ㄔㄨㄥ cong	ㄙㄨㄥ song	
	ㄞㄉ jü	ㄞㄉ qü	ㄞㄉ xü								
	ㄞㄉㄜ jüe	ㄞㄉㄜ qüe	ㄞㄉㄜ xüe								
	ㄞㄉㄢ jüan	ㄞㄉㄢ qüan	ㄞㄉㄢ xüan								
	ㄞㄉㄩ jün	ㄞㄉㄩ qün	ㄞㄉㄩ xün								
	ㄞㄉ㄰ jiong	ㄞㄉ㄰ qiong	ㄞㄉ㄰ xiong								









串起全球僑胞的心



LINE官方帳號



YouTube頻道



僑務電子報

i 僑卡
i Compatriot Card



申辦 i 僑卡



中華民國僑務委員會

僑生服務專區



網址：Students.Taiwan-World.Net，QRcode

臺灣是東西文化交流薈萃之地，具備優質的教育環境與完善的教育制度，為鼓勵全球各地更多優秀僑生來臺升學，培育成為海外僑臺商企業及當地產業所需之技術人才，僑委會除專為僑生辦理大學先修教育外，近年亦加強推廣3+4產攜僑生專班及4年制企業學士班，針對僑生提供完善的在學輔導措施與照護，如新僑生接機、僑生社團補助、工讀金及學習扶助金、獎助學金、醫療急難救助、僑保及健保補助等，讓海外家長放心將小孩送到臺灣讀書及學習。

為提供僑生來臺就學相關資訊，僑委會於官方網站闢建「僑生服務專區」，只要以手機掃描下方QRcode即可瞭解相關就學資訊。

一、海外僑生來臺就學管道

國小



國中、高中、高職、五專



大學及研究所



二、3+4產學攜手合作僑生專班



三、線上招生專班四年制產學合作 企業學士班



四、海外青年就學輔導技術研習班 線上招生專區



臺灣華語文學習中心專區

[https://TaiwanCenter.Taiwan-World.Net](http://TaiwanCenter.Taiwan-World.Net)



中華民國僑務委員會

學華語向前走 基礎冊

● 初版編輯群

編輯委員：方麗娜、江惜美、李碧霞、周少蘋、林能恭、信世昌、翁玲玲、彭妮絲、曾金金、盧毓文
(按姓氏筆畫排列)

執行編輯：孫懿芳（召集人）、王灝捷、林雨昕、曹靜儀、陳品錡、楊千炤（按姓氏筆畫排列）

行政編輯 / 英文翻譯：陳品錡 / 麥哲恩

海外諮詢委員：吳黎明（法國）、林宛莘（美國）、林伊瑩（澳洲）、洪淑瓊（澳洲）、
張心薇（美國）、陳安東（美國）、曹志芬（荷蘭）、曾秀芬（美國）、
楊瑾玲（澳洲）、葉憲年（加拿大）、閻穎（英國）、劉桂蓮（德國）、
鄭淑貞（美國）、魏瑞琴（美國）（按姓氏筆畫排列）

● 修訂編審群

執行編輯：方麗娜、王慧娟、江惜美、孫懿芳、曹靜儀、曾金金、劉欣怡（按姓氏筆畫排列）

行政編輯 / 英文修潤：楊傳郁、簡誌億 / 范大龍

四版編修審查委員：舒兆民、魏玫娟（按姓氏筆畫排列）

海外編修審查委員：朱小蓉（美國）、張玉玲（美國）、陳惠美（法國）、曾春梅（澳洲）、
曾景緻（美國）、黃思華（菲律賓）、詹鈞斐（多明尼加）（按姓氏筆畫排列）

美編設計及排版：加斌有限公司

出版機關：中華民國僑務委員會

地址 / 電話：臺北市徐州路五號十六樓 / (02)2327-2600

網址：<https://www.ocac.gov.tw>

出版年月：中華民國一〇六年四月初版

中華民國一〇八年四月二版

中華民國一〇九年十二月二版三刷

中華民國一一三年一月三版

版（刷）次：中華民國一一三年二月三版一刷

定 價：新臺幣200元（A、B本不拆售）

展售處：（提供網路訂購服務）

國家書店松江門市

地址：臺北市松江路209號

電話：02-2518-0207

網址：www.govbooks.com.tw

五南文化廣場

地址：臺中市中山路6號

電話：04-2226-0330

網址：www.wunanbooks.com.tw

本會出版教材亦可於電商平臺或其他網路書店購買，如博客來、PC Home、金石堂、三民書局等，詳 <https://Textbook.Taiwan-World.Net>。

本書另有電子版本，同時刊載於全球華文網（www.huayuworld.org）

承印：上校基業有限公司

ISBN：9786267438183

GPN：1011300117

第一課

課堂活動：翻牌遊戲

Classroom Activity: Card Flip

你

叫

什

麼

名

字

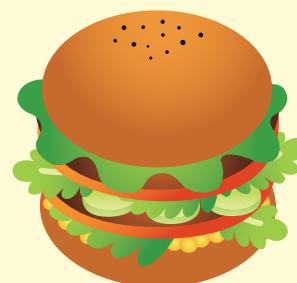
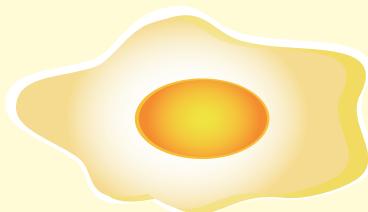
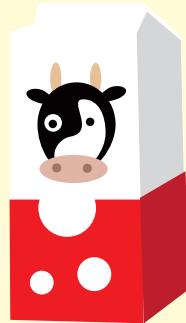
我



第四課

課堂活動：支援前線

Classroom Activity: Support the Front Line



第五課（一）

課堂活動：找朋友

Classroom Activity: Find a Friend

冬

夏

喜

歡

今

天

麵

包



第五課（二）

課堂活動：找朋友

Classroom Activity: Find a Friend



奶

早

飯

男

生

女

牛

午



第六課（一）

課堂活動：今天是幾月幾號？

Classroom Activity: What Is Today's Date?

一

二

三

四

五

六



第六課（二）

課堂活動：今天是幾月幾號？

Classroom Activity: What Is Today's Date?

七

八

九

十

月

號





Let's Learn Mandarin (For Children)



中華民國僑務委員會
Overseas Community Affairs Council, R.O.C.(Taiwan)

班 級	<hr/>
學生姓名	<hr/>
教師姓名	<hr/>

